

AKADEMIE MÚZICKÝCH UMĚNÍ V PRAZE

**DIVADELNÍ FAKULTA**

Scénografie alternativního a loutkového divadla

**DIPLOMOVÁ PRÁCE**

**TECHNICKÁ KOORDINACE DIVADELNÍHO FESTIVALU JAKO  
SCÉNOGRAFICKÁ PRÁCE**

**Matic Gselman**

Vedoucí práce: MgA. Robert Smolik

Oponent práce: MgA. Jan Bažant, Ph.D.

Datum obhajoby: září 2017

Přidělovaný akademický titul: MgA

Praha, 2017

ACADEMY OF PERFORMING ARTS PRAGUE

**THEATRE FACULTY**

Stage design for alternative and puppet theatre

**MASTER THESIS**

**TECHNICAL COORDINATION OF THEATRE FESTIVAL AS  
SCENOGRAPHIC WORK**

**Matic Gselman**

Vedoucí práce: MgA. Robert Smolik

Oponent práce: MgA. Jan Bažant, Ph.D.

Datum obhajoby: září 2017

Přidělovaný akademický titul: MgA

Prague, 2017

AKADEMIE MÚZICKÝCH UMĚNÍ V PRAZE  
DIVADELNÍ FAKULTA

# **DIPLOMOVÁ PRÁCE**

Praha, 2017

Matic Gselman

## **Prohlášení**

Prohlašuji, že jsem bakalářskou/magisterskou/disertační práci na téma

### **TECHNICKÁ KOORDINACE DIVADELNÍHO FESTIVALU JAKO SCÉNOGRAFICKÁ PRÁCE**

vypracoval(a) samostatně pod odborným vedením vedoucího práce a s použitím uvedené literatury a pramenů.

Praha, dne .....

.....

podpis diplomanta

## **Upozornění**

Využití a společenské uplatnění výsledků diplomové práce, nebo jakékoliv nakládání s nimi je možné pouze na základě licenční smlouvy tj. souhlasu autora a AMU v Praze.



## ABSTRAKT

Ve své diplomové práci analyzuji a prezentuji problematiku přizpůsobování představení *specifických pro určitou lokalitu* novým, alternativním podmínkám. Jako příklad mi poslouží Divadelní festival v Mariboru 2016 (FBS 2016), kde jsem působil jako technický koordinátor.

Mým úkolem bylo koordinovat technickou realizaci zhruba 30 představení na různých místech festivalu. V textu se zaměřím na 3 představení, která byla svojí formou nějakým způsobem unikátní a znamenala pro náš tým z určitého hlediska neobvyklou výzvu.

V rámci technické koordinace divadelního festivalu je třeba využívat nejen technických znalostí a organizačních schopností, ale také znalostí divadelní teorie a scénografie a tvůrčího myšlení.

Případné problémy, které se objeví, a situace, které nastanou, je nutno pečlivě zvážit, protože mohou poskytnout nový úhel pohledu a pomoci vyřešit stávající problémy.

## ABSTRACT

In my thesis I will analyse and present problems of adapting *site-specific* performances to new, alternative locations. As an example I will use *Maribor Theatre Festival 2016 (FBS 2016)*, where I was involved as technical coordinator. My task was, to coordinate technical realisation of around 30 In my thesis I will analyse and present problematics of adapting *site-specific* performances to new, alternative locations. As an example I will use *Maribor Theatre Festival 2016 (FBS 2016)*, where I was involved as technical coordinator.

My task was, to coordinate technical realisation of around 30 performances on festival venues. In the text, I will focus on 3 performances, that were somehow unique in their form and brought special challenges to our team. When dealing with technical coordination of theatre festival, one must use not only his technical knowledge and organisational skills but also knowledge of theatre theory, scenography and creative thinking. Problems and situations that happen have to be taken in careful consideration, since they can open new view points and bring solutions to existing problems.

# OBSAH

1. ÚVOD .....	8
1.1 PROBLEMATIKA.....	9
1.2 METODOLOGIE.....	9
2. FESTIVAL BORŠTNIKOVO SREČANJE (FBS) / DIVADELNÍ FESTIVAL V MARIBORU ..	10
2.1 FESTIVAL BORŠTNIKOVO SREČANJE (FBS) / DIVADELNÍ FESTIVAL V MARIBORU	10
2.1.1 IGNACIJ BORŠTNIK (1858-1919) .....	10
2.1.2 KRÁTKÁ HISTORIE FESTIVALU .....	11
2.1.3 BORŠTNIKOVA CENA a BORŠTNIKŮV PRSTEN .....	12
2.1.4 SOUČASNÁ PODOBA FESTIVALU .....	12
2.2 FBS 2016 .....	14
2.2.1 PROGRAM .....	15
2.2.2 TECHNICKÁ A PROSTOROVÁ ANALÝZA PŘEDSTAVENÍ .....	20
2.2.3 LOKALITY a PROSTORY .....	22
3. PRÁCE NA PŘEDSTAVENÍCH .....	35
3.1 TŘI SESTRY .....	36
3.1.1 O PŘEDSTAVENÍ.....	36
3.1.2 PROSTOROVÉ POŽADAVKY .....	37
3.1.3 REALIZACE.....	42
3.1.4 ZÁVĚR.....	49
3.2 PROJEKTATOR .....	50
3.2.1 O PŘEDSTAVENÍ.....	50
3.3.3 REALIZACE.....	61
4. ZÁVĚR .....	70
5. ZDROJE.....	71

# 1. ÚVOD

Současné divadlo se v každém desetiletí musí potýkat s novými výzvami. Nová média a technologie se pomalu ale jistě dostávají do popředí a z divadla se stává staré, překonané umění.

Doposud se mu však vždy podařilo najít cestu a svou existenci ospravedlnit. V posledních pár desetiletích k tomu došlo spojením nových médií s různými uměleckými přístupy a nalezením nových divadelních postupů, díky nimž si udrželo zajímavost a jedinečnost. Jednou z nejdůležitějších vlastností divadla zůstává *prožitek z živého představení*, který divákům nabízí. Divadlo je vskutku jedinou formou umění, která dokáže poskytnout tak kompletní živý zážitek.

Ale jeho *živost* je také jedním z jeho hlavních problémů. *Mobilita* divadelních představení je ve srovnání s jednoduchostí distribuce hudby a filmu prostřednictvím digitálních médií velmi omezená a s fyzickým přiblížením divadelního představení divákovi souvisí velké plánovací, organizační a kreativní úsilí.

Ve své diplomové práci analyzuji a prezentuji problematiku přizpůsobování představení *specifických pro určitou lokalitu* novým, alternativním podmínkám. Jako příklad mi poslouží Divadelní festival v Mariboru 2016 (FBS 2016), kde jsem působil jako technický koordinátor.

Mým úkolem bylo koordinovat technickou realizaci zhruba 30 představení na různých místech festivalu. V textu se zaměřím na 3 představení, která byla svojí formou nějakým způsobem unikátní a znamenala pro náš tým z určitého hlediska neobvyklou výzvu.



## 1.1 PROBLEMATIKA

Ve své práci se zabývám problematikou technické koordinace národního divadelního festivalu. Popíši všeobecné programové a technické požadavky na představení, která byla na festivalu uvedena.

Zaměřím se především na *problém adaptace představení specifických pro určitou lokalitu na jiné místo*.

Divadelní představení specifická pro určitou lokalitu jsou silně spojena s prostory, pro které byla stvořena. Hlavní dramaturgické výchozí body jsou těmito prostory ovlivněny a tento fakt musí být při hledání alternativního umístění a adaptaci představení brán v úvahu.

## 1.2 METODOLOGIE

Za účelem řešení problematiky a vyřešení problémů jsem použil následující metodologický postup:

### - TEORETICKÝ VÝZKUM:

Pro získání co největšího počtu informací o každém představení jsem musel prostudovat fotografie, písemný materiál a video materiál. Z nich jsem získal prostorové a technické údaje a hlavní informace o náplni představení. Za účelem získání všech potřebných informací jsem dále prostudoval scénář, dramaturgický přehled a další dokumenty.

### - BRAINSTORMING:

Po shromáždění potřebných informací nastala první část realizace: hledání vhodných prostor. Během brainstormingové diskuze jsme shromáždili co největší počet nápadů na potencionálně vhodná místa.

### -VYHLEDÁVÁNÍ PROSTOR:

Poté, co jsme shromáždili nápady a rozhodli jsme, která místa stojí za zvážení, zbyla nám pro každé představení hrstka vhodných lokalit. Na každé místo jsme se po domluvě jeli podívat a řádně jej prostudovali. Obvykle jsme věděli, co hledáme, ale ty nejzajímavější průzkumné výlety byly ty, které přinesly nové, nečekané perspektivy a nápady.

## **2. FESTIVAL BORŠTIKOVKO SREČANJE (FBS) / DIVADELNÍ FESTIVAL V MARIBORU**

### **2.1 FESTIVAL BORŠTIKOVKO SREČANJE (FBS) / DIVADELNÍ FESTIVAL V MARIBORU**

Festival Borštnikovo Srečanje (FBS) je největším a nejdůležitějším setkáním profesionálních divadel ve Slovinsku. Jeho počátky se datují do roku 1966 do Mariboru, kde se konal první ročník tehdejšího *Týdne slovinského divadla*. Ten byl později přejmenován na *Setkání slovinských divadel* a v roce 1970 na *Borštnikovo setkání* (po Ignacii Borštnikovi). V témže roce se ze setkání rovněž stala národní divadelní soutěž. V roce 2009 byl festivalu udělen současný název Festival Borštnikovo setkání (*Festival Borštnikovo Srečanje*).

#### **2.1.1 IGNACIJ BORŠTIK (1858-1919)**

Ignacij Borštnik byl prvním slovinským profesionálním hercem a zakladatelem profesionálního divadla ve Slovinsku. Byl také divadelním ředitelem a pedagogem.

Narodil se 1. července 1858 v Cerklje na Gorenjskem ve Slovinsku. Po gymnáziu si našel zaměstnání jako bankovní úředník v bance Slavija, kde si jeho talentu všiml jeho spolupracovník Ivan Hribar. Ten mu také pomohl získat první amatérské divadelní role. Jeho první role byla v krátké hře s názvem "*Svoje glaveži*" ("*Tvrdohlaví lidé*"). Později nastoupil na divadelní školu ve Vídni (1885-1886) a po studiích se vrátil do Lublaně, kde založil divadelní školu. Ve staré divadelní budově organizoval představení až do velkého požáru Lublaně v roce 1887.

V roce 1889 se oženil s herečkou Zofiji Zvonar.

1. června 1894 se stal členem divadelního souboru *Drama* v chorvatském Záhřebu, kde si splnil svůj sen pracovat v profesionálním prostředí a spolupracovat s velkými herci.

Začal s menšími rolemi, ale po čase se objevil ve větších klasických rolích jako Hamlet, Tartuffe, Keane, Jago, Richard III. atd. Nejvíce jej však zajímaly realistické / naturalistické role, které byly v té době moderní. Obdivoval *Augusta Strindberga*, *Gerharta Hauptmanna*, *Gabrieleho d'Annunzio* a *Henrika Ibsena*. Jeho oblíbeným slovinským autorem byl *Ivan*

*Cankar*, jehož postava *Kantor* ztvárnil, mimo jiné, i Borštník.

V roce 1918, rok před smrtí, připravil podrobný studijní plán pro dramatické oddělení lublaňské konzervatoře. Jeho hlavním cílem byla profesionalizace slovinského divadla a mezinárodní spolupráce mezi vzdělávacími institucemi v regionu Vídeň - Praha - Záhřeb.

Zemřel v Lublani 23. září 1919.

V roce 1970 po něm byl pojmenován slovinský národní divadelní festival a také cena za celoživotní dílo.

### **2.1.2 KRÁTKÁ HISTORIE FESTIVALU**

Festival má původ v roce 1966, kdy otevřel jako *Týden slovinského divadla*. Myšlenka festivalu pocházela od *Frana Žižeka*, který byl v té době *ředitelem slovinského Národního divadla v Mariboru (SNG Maribor)*. Zúčastnila se ho pouhá 4 divadla: SNG Maribor, SNG Lublaň, SSG Terst a SLG Celje.

V roce 1970 se z festivalu stala národní divadelní soutěž a byl přejmenován na Borštnikovo Srečanje. Od roku 1971 uděluje ceny porota.

Od samého počátku se festival koná ve druhé polovině října. Jsou na něm prezentovány nejlepší slovinské divadelní inscenace a nejlepší díla jsou oceněna Borštnikovou cenou.

V minulosti se uvažovalo o přemístění festivalu do Lublaně, hlavního města Slovinska, ale tradice festivalu je příliš silná, a jeho hostitelem tudíž i nadále zůstává Maribor.

### 2.1.3 BORŠTIKOVA CENA a BORŠTIKŮV PRSTEN

Každoročně před skončením festivalu uděluje porota nejlepším uměleckým výkonům a dílům programu národní ceny. Tradičně jsou udělovány ceny za nejlepší herce, herečky a režiséry jakožto i ocenění za nejlepší scénografii, kostýmy, původní hudbu a světelný design. Hlavní cena, tzv. *grand prix*, je udělována za nejlepší výkon celé soutěže.

V posledním desetiletí prošel festival několika změnami a přibyly nové ceny: cena za nejlepší projev, cena za nejlepší týmovou práci a mnoho dalších zvláštních ocenění za mimořádné tvůrčí výkony.

Jako poslední je udělována nejvýznamnější divadelní cena ve Slovinsku, Borštnikův prsten (*Borštnikov prstan*). Tato cena se každoročně uděluje za celoživotní herecké dílo ve Slovinsku. Každý sudý rok ji získává herec, každý lichý rok herečka.

### 2.1.4 SOUČASNÁ PODOBA FESTIVALU

Během své existence prošel FBS mnoha změnami. S vývojem současného divadla obecně se musí vyvíjet i divadelní festivaly. Lze říci, že současný FBS je vyspělým, progresivním a moderním divadelním festivalem, který hostí významné inscenace z celého světa a má co nabídnout i tomu nejnáročnějšímu publiku.

K asi největšímu rozvoji FBS došlo v posledních deseti letech, zvláště po roce 2009, kdy se stal uměleckým ředitelem festivalu dramaturg *Alja Predan*. Festival posílil po mezinárodní stránce a jeho součástí se staly inscenace studentů AGRFT - Divadelní, rozhlasové, filmové a televizní akademie v Lublani.

Umělecký program současného FBS je rozdělen do 7 částí:

- SOUTĚŽNÍ PŘEDSTAVENÍ
- DOPROVODNÁ PŘEDSTAVENÍ
- PŘEHLÍDKA (SHOWCASE)
- MOSTY - mezinárodní představení
- AGRFT - Divadelní, rozhlasová, filmová a televizní akademie
- FOKUS (ZAMĚŘENÍ)
- VÝSTAVY

## **SOUTĚŽNÍ PŘEDSTAVENÍ**

Soutěžní představení vybírá 1 porotce. Ten zhlédne zhruba 100 představení realizovaných za poslední rok a vybere 12 nejlepších, která budou představena na soutěži.

Na konci festivalu vybere porota nejlepší představení a udělí výše zmíněné ceny.

## **DOPROVODNÁ PŘEDSTAVENÍ**

Porotce a umělecký ředitel vyberou společně představení, která jsou něčím zvláštní (experiment, inovace, nový přístup, komorní představení atd.) a ta jsou uvedena v rámci doprovodného programu. Jedná se zpravidla o menší představení z produkce nezávislých společností. Tato představení jsou po stránce kreativní a prostorové nejzajímavější.

Program obsahuje i inscenace, které jsou *specifické pro určitou lokalitu*. Ty jsou pro mne jakožto technického a prostorového koordinátora největší výzvou. Během přípravy festivalu musíme pro všechny tyto inscenace najít vhodné prostory. Je to velmi časově i intelektuálně náročné, protože adaptace projektů, které jsou specifické pro určitou lokalitu, je velmi složitý proces. Více podrobností na toto téma uvedu v následujících odstavcích této práce.

## **PŘEHLÍDKA (SHOWCASE)**

Do přehlídky patří slovinské inscenace určené pro mezinárodní tisk a kritiky / porotce ze zahraničí. Představení, která jsou součástí přehlídky, jsou obvykle nejzajímavějšími a nejprogresivnějšími představeními soutěžního a doprovodného programu.

## **MOSTY**

*Mosty* je mezinárodní sekce festivalu. Na festivalu jsou prezentována 3-4 představení z celého světa vybrána uměleckým ředitelem.

## **AGRFT - Divadelní, rozhlasová, filmová a televizní akademie**

Na festivalu jsou představeny nejlepší studentské inscenace akademie AGRFT, které jsou vybrány jejich mentory.

## **FOKUS (ZAMĚŘENÍ)**

Akce v rámci FOKUSu jsou věnovány určitému národu a jeho divadelnímu umění. V minulosti se na festivalu prezentovaly např. Polsko, Německo, Švédsko nebo Česká republika.

## VÝSTAVY

Každý rok se v době festivalu koná výstava, která představuje fotografické, scénografické nebo intermediální projekty, které se na festivalu prezentují.

Vedle těchto sedmi sekcí jsou součástí festivalu i knižní prezentace, sympozia, kulaté stoly a mnoho dalších. Nechybí ani festivalová party!

## FBS a SNG MARIBOR

Hlavním producentem FBS je od samého začátku SNG Maribor (slovinské Národní divadlo v Mariboru). SNG Maribor je největší kulturní institucí ve Slovinsku, která seskupuje divadelní, operní a baletní soubory a která na 4 jevištích každoročně vyprodukuje 15-20 představení.

SNG Maribor je sídlem festivalu a většina vystoupení na festivalu se koná na jeho jevištích. SNG Maribor zajišťuje i produkční, logistickou a technickou podporu.

## 2.2 FBS 2016

51. ročník festivalu v roce 2016 byl v mnoha rovinách zvláštní. Již na počátku příprav, v červnu 2016, se objevily komplikace v podobě nižší finanční podpory místních úřadů a státu. Finanční problémy jsou však v posledních letech běžným společníkem kulturních událostí.

Vše začalo, jako již každoročně, v červnu tiskovou konferencí, na které porotkyně prezentovala svůj výběr. V roce 2016 byla porotkyní *Petra Vidali*, kulturní novinářka a kritička z deníku *Večer*. Na festival vybrala 11 soutěžních představení a 6 představení doprovodných. Po tiskové konferenci se sešel hlavní tým festivalu:

**Alja Predan** - umělecký ředitel

**Daša Šprinčnik** - výkonný producent

**Ksenija Repina Kramberger** - producentka a redaktorka

**Špela Lešnik** - výkonný producent mezinárodního programu

**Matic Gselman** - technický koordinátor

Na začátku schůze byla jedno jasné: letošní festival bude po produkční a technické stránce nejnáročnějším v historii FBS. Většina vybraných představení měla alespoň jeden problém, nad kterým se bylo třeba zamyslet a do začátku festivalu vyřešit. Většina těchto problémů byla produkčního, finančního nebo technického / prostorového rázu nebo kombinací několika z nich. Pro představu si dovoluji zmínit, že celkový rozpočet na technickou realizaci festivalu byl 10000 EUR.

### 2.2.1 PROGRAM

Jak jsem již uvedl, 51. ročník FBS byl z hlediska produkčního a technického jedním z nejnáročnějších. Porotkyně vybrala do programu 17 soutěžních a doprovodných představení. Spolu s 5 mezinárodními a 6 studentskými inscenacemi bylo na festivalu uvedeno celkem 28 představení.

### SOUTĚŽNÍ PROGRAM

V rámci soutěžního programu se představilo 11 inscenací vybraných porotkyní. Většina z nich byla z produkce národních divadelních institucí a pár z produkce nezávislých společností.

Ty z produkce národních institucí byly po produkční a technické stránce víceméně předvídatelné. Měly klasickou formu a na starou scénu SNG v Mariboru se výborně hodily. Ty ostatní, z produkce nebo koprodukce nezávislých společností, byly náročnější. Měly moderní formu, na scéně se pohybovali umělci z různých oborů a i po stránce prostorové byly velmi náročné.

Tyto inscenace byly jedny z nejlepších v zemi a byly vytvořeny uznávanými a známými umělci. *Jernej Lorenci*, jeden z nejlepších slovinských divadelních režisérů posledního desetiletí, se představil se dvěma inscenacemi (autorský projekt: Učené ženy po Molierových Učených ženách; Alfred Jarry: Král Ubu). *Dragan Živadinov* a *Janez Janša (Emil Hrvatin)* byli na festivalu představeni jako dva z nejuznávanějších slovinských režisérů v zahraničí. Režisérský opus *Janeze Pipana* je ve Slovinsku obrovským opusem národního významu. *Mateja Koežnik* je nejvíce mezinárodně oceněnou režisérkou ze Slovinska. *Janusz Kica*, polský režisér, jehož tvorba je v této oblasti velmi uznávaná. *Eduard Miler*, který začal jako "enfant terrible" slovinského divadla a *Igor Pison*, který je všestranným divadelním a operním režisérem.

V následující tabulce jsou všichni zmínění uvedeni chronologicky podle data premiéry inscenace:

NÁZEV	ŘEDITEL	PRODUCENT
Knut Hamsun: <b>Hunger</b>	Janez Pipan	Mini teater Ljubljana, Mestno gledališče Ptuj
author's project: The Affected Ladys after Moliere's The Affected Ladys	Jernej Lorenci	SLG Celje
Thomas Bernhard: Eve of Retirement	Mateja Koležnik	Prešeren Theatr Kranj
Henrik Ibsen: Peer Gynt	Eduard Miler	MGL Ljubljana
Elfriede Jelinek: Princess Dramas	Michał Borczuch	Slovene Youth Theatre
D. Živadinov, D. Zupančič, M. Turšič:Projektator	Dragan Živadinov	Zavod Delak
Alfred Jarry: Ubu the King	Jernej Lorenci	SNG Drama Ljubljana
Slavko Grum: An Event in Town Goga	Igor Pison	SSG Trieste
Author's project: The Republic of Slovenia	Janez Janša	Slovene Youth Theatre
Gerhart Hauptmann: Rose Bernd	Mateja Koležnik	SLG Celje
Jean Giraudoux: Ondine	Janusz Kica	SNG Nova Gorica

### **Tabulka 1\_ SOUTĚŽNÍ PROGRAM**

## **DOPROVODNÝ PROGRAM**

Jako každý rok bylo vybráno několik inscenací do doprovodného programu festivalu. Tato představení mají svá specifika. Nezapadají zcela do koncepce soutěžního programu, ale porotce je považuje z určitého hlediska za vynikající.

Většině letošních představení doprovodného programu se již před festivalem dostalo mezinárodního uznání. Některým z nich (*Tři sestry*) se dostalo uznání na festivalu, což jim otevřelo dveře do zahraničí.

Představení byla většinou z produkce nezávislých společností, takže jejich výchozí pozice byla poměrně obtížná. Tyto společnosti nemají technickou podporu, ani stálé prostory a



jejich herci působí na mnoha dalších projektech a u mnoha dalších společností.

Konceptuálně a prostorově byla tato představení velmi inovační. Byla vytvořena v neobvyklých prostorách (např. ve staré železniční dílně nebo v kabaretním / barovém prostředí) a byla pro produkční a technické oddělení festivalu opravdovou výzvou. Na druhou stranu nabídla publiku nový úhel pohledu a moderní přístup.

*Methamorfózy* od *Bary Kolenc* jsou mezinárodně uznávanou inscenací, která byla poprvé uvedena v Theatertreffen, Berliner Festspiele v Berlíně. *Edward Clug*, umělecký vedoucí baletu SNG Maribor, je mezinárodně uznávaným tanečníkem a choreografem. Jeho "Peer Gynt" hostuje po celé Evropě a hraje se na největších tanečních festivalech po celém světě.

Vzhledem k tomu, že tato představení v procesu tvorby zaujala odlišný přístup, objevilo se při jejich adaptaci pro festival několik problémů. Podrobnosti budou následovat v dalších odstavcích.

NÁZEV	ŘEDITEL	PRODUCENT
A. P. Chekhov: Three Sisters	Maruša Kink	Zavod Margareta Schwarzwald in UL AGRFT
Matija Ferlin: Staging a Play: A Glass Menagerie	Matija Ferlin	Emanat
Kitch: The Oath	Kitch	Zavod Bunker
Anej Tutta, Bara Kolenc: Metamorphoses 3 <sup>0</sup> : Retorika	Bara Kolenc	Kud Samosvoj, Kino Šiška, Kud Pozitiv, Plesna Izba Maribor, M.I.K.K. Murska Sobota, Zavod DrMr
Henrik Ibsen, Edward Clug: <b>Peer Gynt</b>	Coreography: Edward Clug	SNG Maribor
author's project: Shakesonnetes	Primož Vitez	Cankar Centre

### **Tabulka 2\_DOPROVODNÝ PROGRAM**

## "MOSTY" - MEZINÁRODNÍ PROGRAM

Mezinárodní program, jehož součástí jsou inscenace z různých zemí, je zajímavý pro místní i mezinárodní publikum a sestavuje jej umělecký ředitel festivalu.

V tomto roce byly vybrány inscenace z Německa, Polska, Chorvatska a Švédska (v rámci švédského *Fokusu*).

Představení jsou uvedena v následující tabulce:

NÁZEV	ŘEDITEL	PRODUCENT
Edward Albee: <b>Who's Afraid of Virginia Woolf?</b>	Martin Kušej	Residenztheater München
Franz Xaver Kroetz: <b>Request Concert</b>	Yana Ross	Teatr Łaźnia Nowa Krakov, TR Warszawa
Gunilla Heilborn: <b>This is not a love story</b>	Gunilla Heilborn	moment:teater, Stockholm
Emily Brontë: <b>Wuthering Heights</b>	/	moment:teater, Stockholm
Yasmina Reza: <b>Bella figura</b>	Boris Liješević	HNK Zagreb

**Tabulka 3\_ "MOSTY" - MEZINÁRODNÍ PROGRAM**

## INSCENACE AKADEMIE AGRFT

Studentské inscenace nejsou zpravidla z produkčního a technického hlediska příliš složité. Nemůžeme zrovna říci, že letošní inscenace byly příliš prostorově zajímavé (jedna z nich byla vytvořena venku na dvoře akademie), ale některé měly celkem komplikovanou scénografii (*Dům Bernardy Alby*).

NÁZEV	ŘEDITEL/ SEMESTR
author's project: <b>GRU-GRU (Who Let the Pigeons Out?)</b>	Maša Pelko- 2 <sup>nd</sup> semester
Based on motifs by Molière: <b>Molièremobil</b>	Jan Krmelj, Dorian Šilec Petek- 4 <sup>th</sup> semester
Based on Hamlet and Othello by William Shakespeare: <b>Love and Death</b>	Mojca Madon- 6 <sup>th</sup> semester
Federico Garcíá Lorca: <b>The House of Bernarda Alba</b>	Nina Ramšak- 8 <sup>th</sup> semester
Encounter in $\pi$	Zala Sajko, Nataša Keser- Master's programme- Stage acting

**Tabulka 4\_ INSCENACE AKADEMIE AGRFT**

## 2.2.2 TECHNICKÁ A PROSTOROVÁ ANALÝZA PŘEDSTAVENÍ

V červnu byl zveřejněn program FBS 2016 a výkonný tým se téměř 5 měsíců před otevřením festivalu pustil do práce. Producenti začali o každém představení sbírat informace a zjišťovat požadavky; oddělení PR zahájilo komunikaci s médii; technické oddělení začalo pod mým vedením shromažďovat technické ridery a další údaje. Po několika týdnech telefonních hovorů, zasílání e-mailů a jiné komunikace se všemi producenty jsme shromáždili potřebné informace a technické ridery a mohli začít s analýzou a plánováním.

### ZJIŠŤOVÁNÍ A KONTROLA TECHNICKÝCH POŽADAVKŮ

#### TECHNICKÝ RIDER

Součástí první fáze výkonné práce bylo shromáždit o každém představení technické údaje. Jako technický koordinátor jsem musel kontaktovat producenta a technického koordinátora každého představení a požádat je o zaslání tzv. *technického rideru*.

Technický rider je *dokument*, který obsahuje veškeré technické údaje o určité umělecké nebo jiné produkci. Skládá se z několika odstavců s údaji o každém aspektu produkce. Obsahuje základní informace a požadavky týkající se prostor (teplota, šatny, zařízení), rozměrů a technického vybavení jeviště; počet dělníků a odborníků, kteří budou potřeba k realizaci produkce; pracovní doba a plán na každý den. Technický rider je velmi důležitý dokument. Je součástí *smlouvy* mezi koproducenty a pokud nejsou splněny požadavky v něm uvedené, může se stát předmětem soudního řízení.

#### ANALÝZA

Po obdržení všech riderů mohla začít analýza. První informace, které jsme potřebovali k vytvoření konečného programu, byly rozměry prostoru potřebné k přípravě představení. Součástí těchto rozměrů je hrací prostor, prostor pro publikum a prostor pro potřeby produkčního týmu (rychlé změny, jevištní logistika atd.).

Získání těchto informací nám umožnilo najít pro každé představení na festivalu správnou lokalitu. Většina představení se hodila na jednu z klasických divadelních scén; některá jsme umístili na menší komorní scény a do černých kabinetů. Pár jsme však museli prostudovat podrobněji, jelikož nebyly vytvořeny v tradičních divadelních prostorách.

Po rozdělení jednotlivých představení do lokalit následovalo vytvoření harmonogramu festivalu. Poté byly s pomocí informací z každého technického rideru o potřebném počtu pracovníků a pracovní době vytvořeny podrobnější pracovní plány.

Další analýza technických riderů nám poskytla informace o technickém vybavení potřebném pro realizaci každé inscenace. Počet, druh a model světelného, zvukového a video zařízení; boční a zadní pokrytí jeviště; druh podlahové krytiny; zvláštní scénografické prvky a mnoho dalších. Tato analýza nám poskytla údaje o zařízení a vybavení, které bylo nutné pronajmout, protože některé prostory jím nedisponovaly.

Analýza nám poskytla následující údaje:

- **LOKALITA** - potřebné informace o lokalitě pro každé představení
  
- **ALTERNATIVNÍ PROSTORY**, které bylo nutno najít pro inscenace se zvláštními požadavky (včetně požadavků prostorových)
  
- **CENA** každé produkce včetně vybavení a pronájmu prostor, dopravy a pracovní síly navíc
  
- **ČASOVÝ RÁMEC** konečné realizace každé produkce včetně počtu hodin potřebných pro montáž, finální přípravu a zkoušky, doby trvání představení a doby potřebné k demontáži

## 2.2.3 LOKALITY a PROSTORY

Jak již jsem zmínil, nejdříve jsme za pomoci technické analýzy museli zjistit údaje o prostorách a rozměrech. Na základě těchto informací jsme byli schopni každé představení umístit na FBS 2016 na nejvhodnější místo. Místa jsme rozdělili do tří skupin:

- **KLASICKÉ SCÉNY**
  
- **KOMORNÍ SCÉNY A ČERNÉ KABINETY**
  
- **ALTERNATIVNÍ / SPECIFICKÉ LOKALITY**

Finální místa konání FBS v roce 2016 byla následující:

### **KLASICKÉ SCÉNY:**

Většina představení na FBS 2016 se konala na klasických / tradičních jevištích. V Mariboru míst s takovým jevištěm není mnoho a pro potřeby festivalu jsme vybrali 2 - jedno v budově SNG Maribor a druhé, tzv. "VELKOU SCÉNU", v mariborském loutkovém divadle.

#### **- "STARÁ SCÉNA" SNG Maribor**

"Stará scéna" SNG Maribor je ústřední scénou divadelních inscenací slovinského Národního divadla v Mariboru. Je to klasicky navržené divadlo, s parterem a lodžemi a s 300 místy pro diváky. Byla postavena v roce 1852 a navržena inženýry *Adamem Wiesingerem* a *Gustavem Lahnem*. Konečné úpravy byly provedeny v roce 2003.

Šířka jeviště je 12 m, hloubka 15 m. Portálový otvor je 8 m široký a 7,3 m vysoký. Věž je 20 m vysoká a její součástí je 42 prospektových a 12 bodových tahů. Podlaha je dřevěná s železnou konstrukcí.

Jedná se o jedno z nejvíce technicky vybavených jevišť ve Slovinsku a bylo vhodné pro

většinu divadelních inscenací vybraných pro festival. V průběhu festivalu se na "staré scéně" konala představení každý den.



*Fotografie č. 1: "STARÁ SCÉNA" SNG Maribor*



*Fotografie č. 2: "STARÁ SCÉNA" SNG Maribor*

## - "VELKÁ SCÉNA" SNG Maribor

"Velká scéna" SNG Maribor je největší divadelní scéna v Mariboru. Byla dokončena v roce 1992 a je místem konání operních a baletních představení.

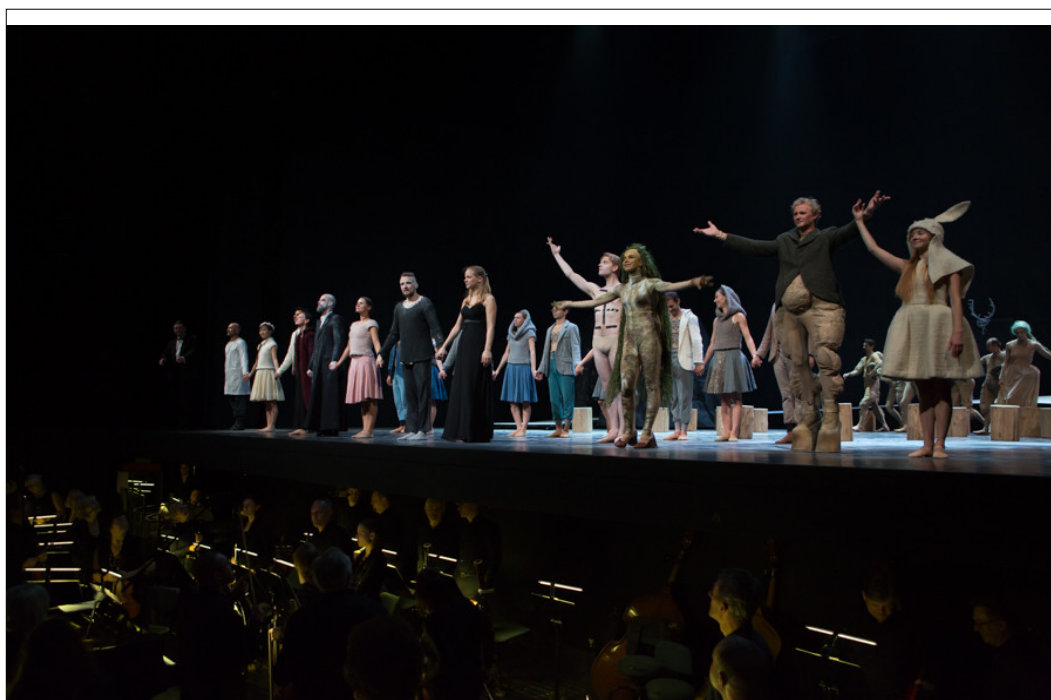
Kapacita velké scény včetně parteru a obrovského balkonu je kolem 800 diváků. Je to jedno z největších míst pro konání kulturních akcí ve Slovinsku.

Po technické stránce je divadlo vybavené na největší a nejkomplexnější operní i taneční představení z celého světa.

Jeviště měří 15 m x 15 m. Dalších 100 m<sup>2</sup> má proscénium, které lze pomocí hydraulických výtahů přeměnit na orchestřiště.

Jeviště se skládá ze 3 pohyblivých plošin, z nichž každá má šířku 15 m a hloubku 5 m a díky nimž je možné přesunout kulisy vertikálně pod jeviště nebo na něj.

Na této scéně se konalo slavnostní zahájení festivalu a také udělování cen. Pro účely festivalu jsme zmenšili hrací prostor, aby byl vhodnější pro divadelní inscenace.



*Fotografie\_č. 3: "VELKÁ SCÉNA" SNG Maribor*

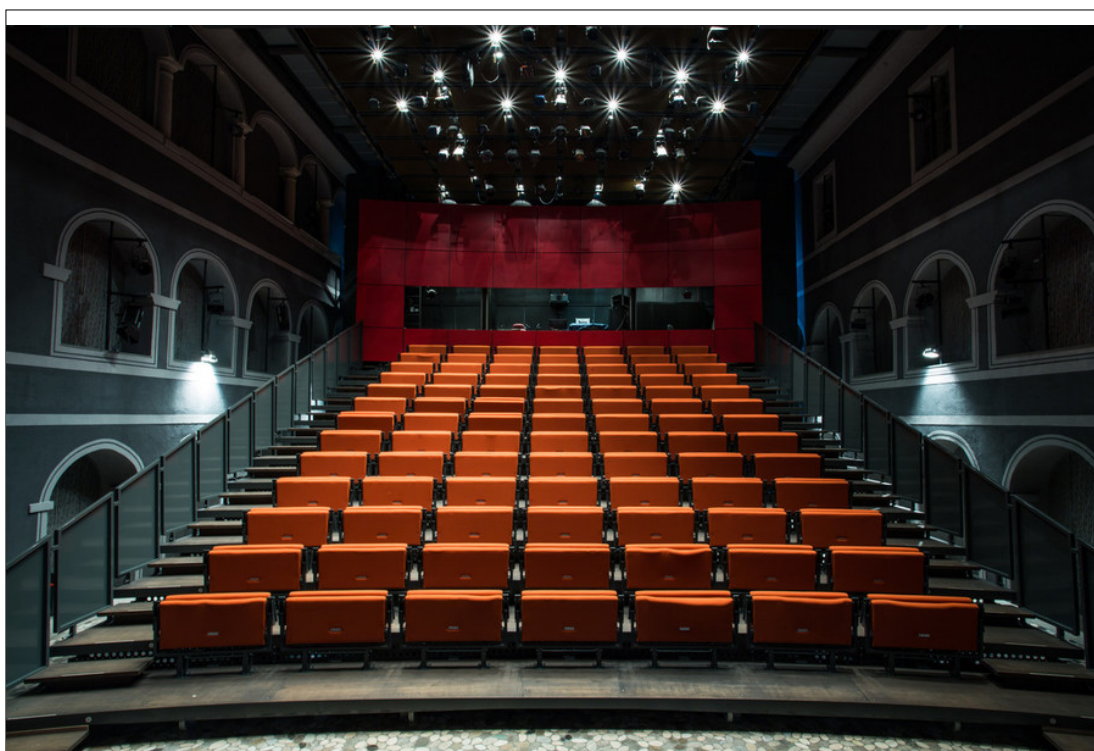


## - "VELKÁ SCÉNA" mariborského loutkového divadla

Nová budova mariborského loutkového divadla je ve skutečnosti velmi stará. Byla postavena ve 13. století jako minoritský klášter. V roce 2010 byly dokončeny renovační práce a mariborské loutkové divadlo se přestěhovalo do nového domova.

Velká scéna loutkového divadla má moderní design a je vhodná pro všechny druhy loutkových, alternativních, tanečních a dramatických představení. Sál je vybaven tribunou s místy pro zhruba 400 diváků.

Šířka jeviště je 8 m a hloubka 12 m a je vybaveno provazištěm s prospektovými tahy. Technické vybavení je nové a moderní a jeviště je vhodné i pro technicky náročnější představení.



*Fotografie č. 4: "VELKÁ SCÉNA" mariborského loutkového divadla*

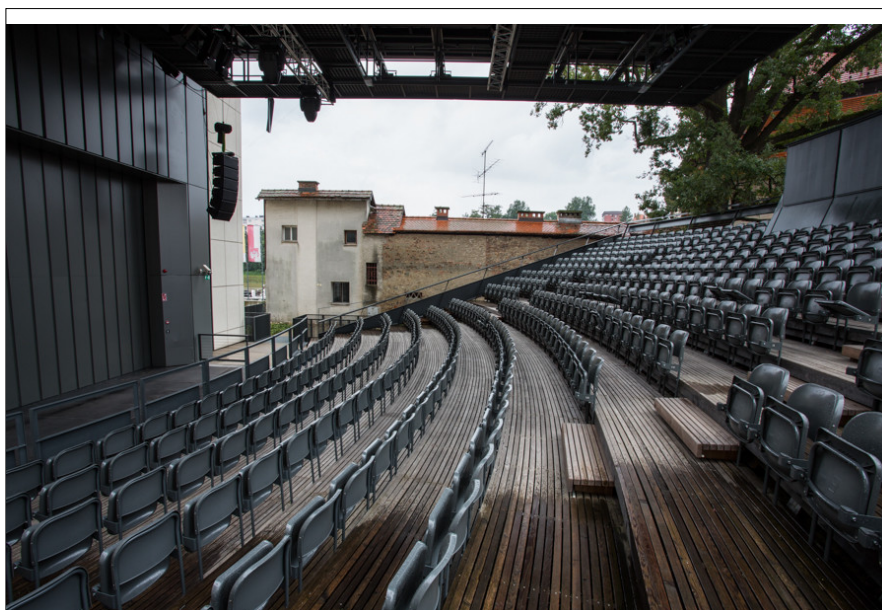
## - venkovní "AUDITORIUM" mariborského loutkového divadla

"AUDITORIUM" mariborského loutkového divadla je venkovním scénou, která je propojena s budovou a velkou scénou loutkového divadla.

Když je zadní stěna auditoria otevřena, lze vidět a vstoupit na velkou scénu divadla, a tak obě scény propojit.

Auditorium má tribunu s kapacitou pro 600 diváků. Rozměry jeviště jsou flexibilní.

Scéna je vhodná pro koncerty pod širým nebem, loutková a taneční představení. Klasické divadelní inscenace mají na této scéně z důvodu specifického tahového systému a tvaru proscénia svá omezení.



*Fotografie č. 5: venkovní "AUDITORIUM" mariborského*



*Fotografie č. 6: venkovní "AUDITORIUM" mariborského loutkového divadla*

## KOMORNÍ SCÉNY a ČERNÉ KABINETY:

### - "MALÁ SCÉNA" SNG Maribor

"Malá scéna" SNG Maribor je černý kabinet v budově SNG Maribor. Na této scéně se zpravidla konají menší divadelní představení.

Čtvercový prostor o velikosti 11 m x 11 m má pohyblivou tribunu s *praktikáblý*. Tribuna může být umístěna klasickým způsobem, tedy jednou stranou čelem k jevišti, nebo může být různě transformována, a nabídnout tak divákům různý úhel pohledu. Každé představení může sledovat 70 diváků.



*Fotografie\_č. 7: "MALÁ SCÉNA" SNG Maribor*



## - "KOMORNÍ SCÉNA" SNG Maribor

"Komorní scéna" SNG Maribor je nejmenší scéna v divadle. Je umístěna pod parterem "staré scény" a tvar jeviště je tedy totožný s půdorysem parteru.

Hloubka scény je 6 m a její šířka 11 m. Asi 3 metry vlevo a vpravo od středu hracího prostoru jsou umístěny dva sloupy. Je vybavena malou tribunou s kapacitou pro 80 diváků a může hostit malá komorní a loutková představení.



*Fotografie\_č. 8: "KOMORNÍ SCÉNA" SNG Maribor*



*Fotografie\_č. 9: "KOMORNÍ SCÉNA" SNG Maribor*

## - "Prvi oder" v I. gymnáziu v Mariboru

Součástí I. gymnázia v Mariboru je dramatické oddělení pro studenty. Ti realizují inscenace na malém jevišti umístěném v 1. patře budovy školy.

Šířka jeviště je 7 m a jeho hloubka 6 m a je vhodné pro menší školní inscenace nebo krátká sólová vystoupení.

Na tuto scénu s hledištěm o kapacitě zhruba 60 diváků jsme umístili několik inscenací akademie AGRFT.



*Fotografie č. 10: "Prvi oder" v I. gymnáziu v Mariboru*



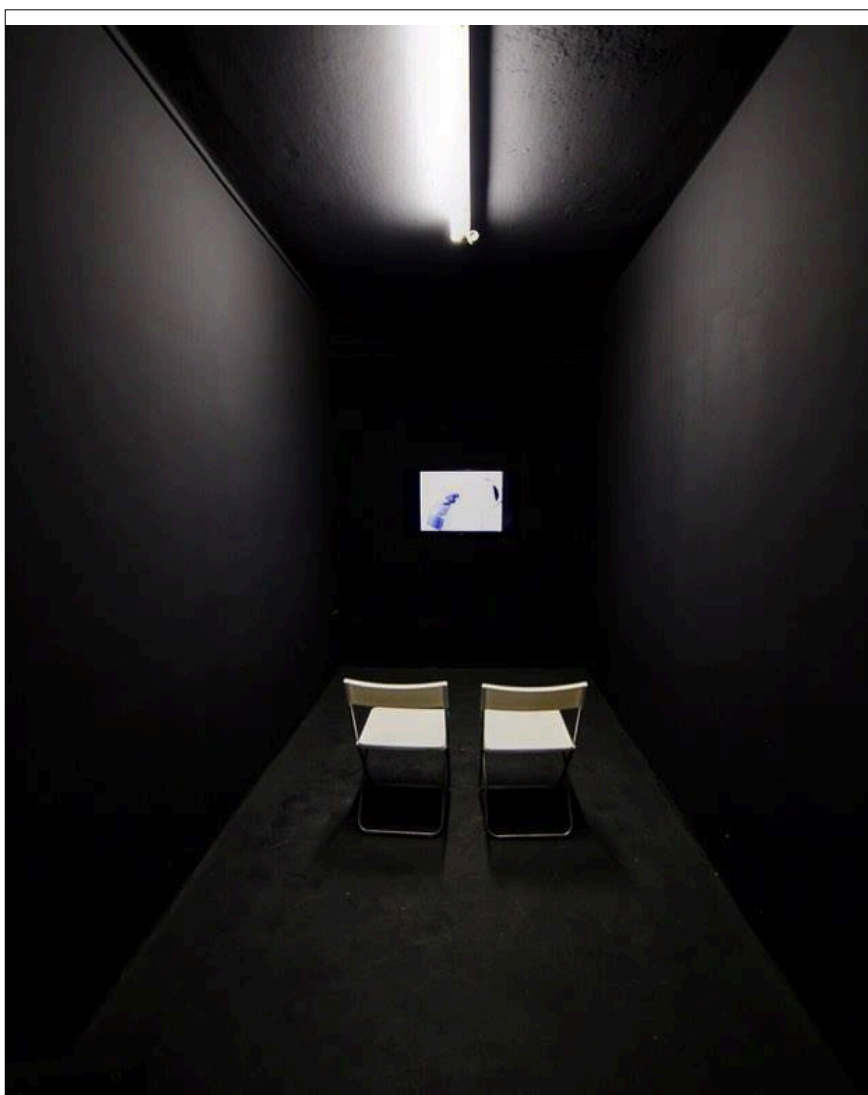
*Fotografie č. 11: "Prvi oder" v I. gymnáziu v Mariboru*

## - "ČERNÝ KABINET" v GT22

"GT 22" (Glavni trg 22 / Hlavní náměstí 22) je stará budova, která se nachází na hlavním náměstí ve městě Maribor. Budova patřila bohaté rodině, která neměla zájem o její obnovu ani údržbu. Před několika lety se rodina rozhodla budovu darovat mariborské umělecké komunitě. Za krátkou dobu v ní vzniklo nové centrum alternativní kultury, pojmenované podle adresy "GT 22". Budova se stala domovem "Intimní scény", Muzea fotografie, Filmové společnosti a mnoha dalších souborů.

Pro jedno z doprovodných představení na FBS v roce 2016 bylo zapotřebí najít velmi malý prostor. Jednalo se o 20minutové představení se 2 herci a pouhými 4 diváky. V budově se nám podařilo najít malý černý kabinet o velikosti 2 m x 4 m, který tyto technické požadavky splňoval.

Celkem se zde během 3 dnů odehrálo 12 představení, které zhlédlo 48 diváků.



*Fotografie\_č. 12: "ČERNÝ KABINET" v GT22*

## ALTERNATIVNÍ / SPECIFICKÉ LOKALITY

Následující odstavce jsou jakousi předmluvou k druhé části práce. Vzhledem k tomu, že klasické scény a lokality uvedené v předchozích odstavcích jsou standardními lokalitami FBS, rozhodl jsem se je uvést a popsat pouze ve stručnosti. Následující tři místa naopak znamenala pro festival velkou výzvu a dodala mu novou dimenzi.

Jak jsem již uvedl, 3 představení vybraná pro festival se výrazně lišila od ostatních. *Tři sestry*, *Projektator* a *Slovinská republika* jsou inscenace vytvořené v prostorech / prostředích, která nejsou tradičními divadelními scénami. Přestože všechny projekty začaly jako písemný text, některé z jejich koncepčně významných myšlenek byly těsně spjaty s prostory, kde byla představení realizována.

Vzhledem k tomu, že žádná z inscenací nebyla vytvořena ve městě Maribor, bylo naším hlavním úkolem v Mariboru najít vhodné prostory a představení přizpůsobit tak, aby byl zachován jejich umělecký potenciál.

Jednalo se o obtížný úkol, protože bylo třeba splnit mnoho různých požadavků: technické parametry prostoru (rozměry, tvar, půdorys, elektřina...), *genius loci - duch místa* (atmosféra, historie, barvy a struktury ..) a samozřejmě právní status budovy / lokality. Několik průmyslových budov, které jsme zvažovali by se pro naše účely výborně hodilo, ale jejich právní status byl nejasný. Buď bylo nemožné najít a kontaktovat vlastníka, nebo byly prostory využívány k nějaké jiné činnosti.

V zájmu důslednosti práce uvedu v následujících odstavcích místa, která jsme nakonec pro festival zvolili. Rovněž popíši proces, jakým jsme k našemu konečnému rozhodnutí dospěli a také představím dramaturgické a koncepční zázemí každého představení.

### **- "Salon užitečného umění" v Mariboru**

Salon užitečného umění je místem, které má podobný příběh jako mnoho dalších míst věnovaných v Mariboru umění a kultuře. Přesto je jeho příběh velmi zvláštní a jedinečný. Nachází se v jedné z nejvýznamnějších budov ve městě Maribor, a to v budově bývalého městského *kasína* u hlavního náměstí, která spojuje *Starý most* s centrem města.

Byl otevřen v roce 1913 a původně nesl název *Tereziino sídlo*. Později do něj bylo



umístěno kasino a budova se stala jedním z nejdůležitějších společenských středisek ve městě.

Po uzavření kasina zela budova několik let prázdnotou. Když do Mariboru dorazil trend přeměny starých budov na místa kultury, získala budova starého kasína nového manažera a stal se z ní *Salon užitečného umění*. Jedná se o soubor kreativních lidí, lze říci *producentů*, kteří v prvním patře budovy organizují hudební, divadelní a jiné kulturní akce. Salon je elegantně vybavený starožitnými světlými a starým dekorem a má nádech dávné minulosti, přitom z něj však číší vize budoucnosti.

Pro účely představení, která se v budově konala, jsme použili 2. patro, ve kterém se nachází větší sál ve tvaru písmene L s okny na obou stranách. Sál vede do dvou menších místností s obrovskými okny, vizuálně bezprostředně napojenými na starý most a hlavní náměstí.

Vzhledem k tomu, že *Salon* hostí mnoho uměleckých akcí, byla na místě k dispozici elektřina, kabely a další infrastruktura, a dokonce i hudební nástroje.



Fotografie č. 13: "Salon užitečného umění" v Mariboru



## - Fitness Centrum Slavia

Slavija, jeden z nejdůležitějších hotelů v historii Mariboru, je také jednou z jeho nejdůležitějších budov, a s 12 podlažími i jednou z nejvyšších. Nachází se v centru a nabízí velkolepý panoramatický výhled na město.

Tento mrakodrap původně sloužil jako hotel. V minulosti bylo v hotelu Slavija ubytováno mnoho důležitých hostů, ale v 90. letech zavřel.

Budova byla desítky let prázdná, načež se nový investor rozhodl ji renovovat a začít ji využívat. Většina podlaží je využíváno jako firemní prostory. Pro nás však byla nejzajímavější poslední tři patra, kde se nacházejí prostory veřejné - v horním patře je moderní kavárna s klubovou hudbou a ve dvou předposledních patrech se nachází fitness centrum.

Při prohlídce jsme zjistili, že jedna z místností ve fitness centru je pro naše účely dokonalá. 150m<sup>2</sup> byl ideální rozměr a 90 ° panoramatický výhled na Maribor byl skvělou náhradou za pozadí původního místa.

Avšak přeměnit fitness centrum na malé divadlo s nejméně 30 místy pro publikum nebyl lehký úkol, zvláště s naším omezeným rozpočtem.



*Fotografie č. 14: Fitness Centrum Slavia*

## - **HANGÁR mariborského leteckého centra**

Hangár mariborského leteckého centra byl pravděpodobně jednou z nejatraktivnějších lokalit FBS 2016. Přestože se nenachází v centru města, přilákal velký zájem publika i poroty a z logistického hlediska byl velmi zajímavý pro technické oddělení festivalu.

Díky svým rozměrům byl hangár jednou z prvních lokalit, která mne po analýze technického ridera pro jedno ze soutěžních představení napadla. Rozměry prostoru (30 m x 40 m) byly pouze jedním z mnoha technických požadavků, které bylo nutno splnit. Později jsme si uvědomili, že hangár mariborského leteckého centra skutečně je nejlepší volbou, a to především z hlediska dramaturgického potenciálu, který tento prostor nabízel. V následujících odstavcích se k tomuto tématu vyjádřím podrobněji.



*Fotografie č. 15: HANGÁR mariborského leteckého centra*



*Fotografie č. 16: HANGÁR mariborského leteckého centra*

### 3. PRÁCE NA PŘEDSTAVENÍCH

Jak již jsem zmínil v předchozích odstavcích, FBS 2016 byl po produkční a technické stránce jedním z nejkomplexnějších a nejnáročnějších v celé historii festivalu. Na festival byly přizvány nebo vybrány inscenace z celé Evropy a mnohé z nich byly jak po divadelní tak po technické stránce velmi specifické. Komplikovaný světelný design synchronizovaný se zvukovými změnami nebo tanečními pohyby; hudební představení s živou hudbou v kombinaci s živým mixováním; obrovské produkce se spoustou scénografie a dlouhá pracovní doba. Většina požadavků se týkala vybavení a rozpočtu, ale některé z nich byly poněkud neobvyklé.

Uspokojit požadavky týkající se vybavení a rozpočtu není zpravidla tak obtížné. Jsou předvídatelné a většinu problémů lze vyřešit ve stádiu přípravy.

Pokud jsou však technické požadavky úzce spjaty s dramaturgickým potenciálem a obsahem inscenace, proces řešení problémů se komplikuje a vyžaduje nejen *technické znalosti*, ale také znalosti *divadelní teorie a dramaturgie a kreativní myšlení*. Technická koordinace se stává scénografickou praxí. Prvky fyzického divadla *spjatého s určitou lokalitou a dokumentárního divadla* jsou velmi důležité a musí být pečlivěji zváženy.

Jak jsem již uvedl v předcházejících odstavcích, 3 inscenace na 51. ročníku FBS - "*Tři sestry*", "*Projektator*" a "*Slovinská republika*" - vyžadovaly detailnější prostudování. Na následujících stránkách každou inscenaci z technického a divadelního hlediska podrobněji rozeberu a demonstruji úzký vztah mezi procesem technické realizace a dramaturgickým potenciálem.

## 3.1 TŘI SESTRY

### 3.1.1 O PŘEDSTAVENÍ

Představení *"Tři sestry"* bylo finální produkcí magisterských studentů *divadelního a rozhlasového režiséřského programu* akademie AGRFT v Lublani. Jednalo se o koprodukcii akademie a *Institutu Margarety Schwarzwald*.

Překlad a adaptace: **Maruša Kink a tým**

Režie: **Maruša Kink**

Dramaturgie: **Nika Leskovšek**

Scénografie: **Tina Bonča, Maruša Kink a tým**

Kostýmy: **Tina Bonča**

### ACTORS

Matija Vastl

Daša Doberšek

Lucija Tratnik

Danijel Bogataj

Aja Kobe

Jure Kopušar

### MENTOŘI

**Divadelní a rozhlasová režie:**

izr. prof. Mag. Tomislav Janežič

**Scénografie:**

doc. Mag. Jasna Vastl

Vzhledem k tomu, že je inscenace studentskou produkcí ve spolupráci s nezávislým kulturním institutem, dalo se předpokládat, že bude inovativní, neotřelá a svobodná. Svobodná v každém smyslu slova.

Hlavním konceptem představení je čas. Čas, ve kterém žijeme; čas, který je pomíjivý; vztah mezi minulostí, současností a budoucností a také čas v kontextu vytváření představení a doba jeho trvání. Chcete-li vyjádřit čas, musíte vzít do úvahy i prostor, jeho rozměry a proporce, strukturu a světlo, jeho funkci a význam. A tato verze *Tří sester* je z

velké míry otázkou prostoru.

Pokud se blíže podíváme na závěrečné titulky, zjistíme, že tvůrčí přístup byl velmi kooperativní a interdisciplinární. Scénografii podepsal režisér, návrhář kostýmů a celý tvůrčí tým včetně herců. To dokazuje, že otázka prostoru byla v každém ohledu tvůrčího procesu velmi důležitá.

Inscenace byla původně vytvořena ve staré, opuštěné železniční dílně. Starý průmyslový prostor připomínal čas různými způsoby. V první řadě připomínal minulost. Vzhledem k tomu, že prostor je starý a není příliš využíván, jsou stopy minulosti jasně viditelné. O věku svědčí stará rezavá infrastruktura a náradí. Prach, nečistota a pavučiny svědčí o několikaletém chátrání. Nedaleká vlaková stanice a železnice poskytují kontext čekání a pomíjivosti času.

### **3.1.2 PROSTOROVÉ POŽADAVKY**

Po analýze technického ridera se ukázalo, že představení není technicky náročné. Nebylo potřeba vyspělého technologického vybavení a nebylo třeba velké scénografie. Rychle jsme si však uvědomili, že největší výzvou bude samotný prostor, t.j. kam představení v Maribouru zasadit, jak najít prostor, který bude stejný nebo bude mít stejný dramaturgický potenciál jako ten původní tak, aby hlavním konceptem zůstal čas.

### **PŮVODNÍ PROSTORY**

Jak jsem již zmínil, představení bylo původně vytvořeno ve starém zaprášeném průmyslovém objektu u železnice s názvem "Cona 3", kde mělo rovněž premiéru. Po dramaturgické stránce objekt ve všech ohledech připomínal čas. Dobu, ve které byl postaven, roky své existence a svoji roli v současnosti. Pohybující se vlaky připomínaly konkrétní, ubíhající čas.

Po architektonické stránce je tento prostor velmi *nedivadelní*, alespoň ne v tradičním slova smyslu. Velkými okny do něj prostupuje hodně světla a jako každý typický průmyslový prostor má vysoký strop. Interiér je vizuálně úzce spojen s exteriérem, který na sebe bere roli vizuálního pozadí. Některé scény se odehrávají mimo prostory. Analýza prostor nám poskytla výchozí body, na jejichž základě jsme mohli naplánovat realizaci projektu.





*Fotografie č. 17: TŘI SESTRY PŮVODNÍ PROSTORY*

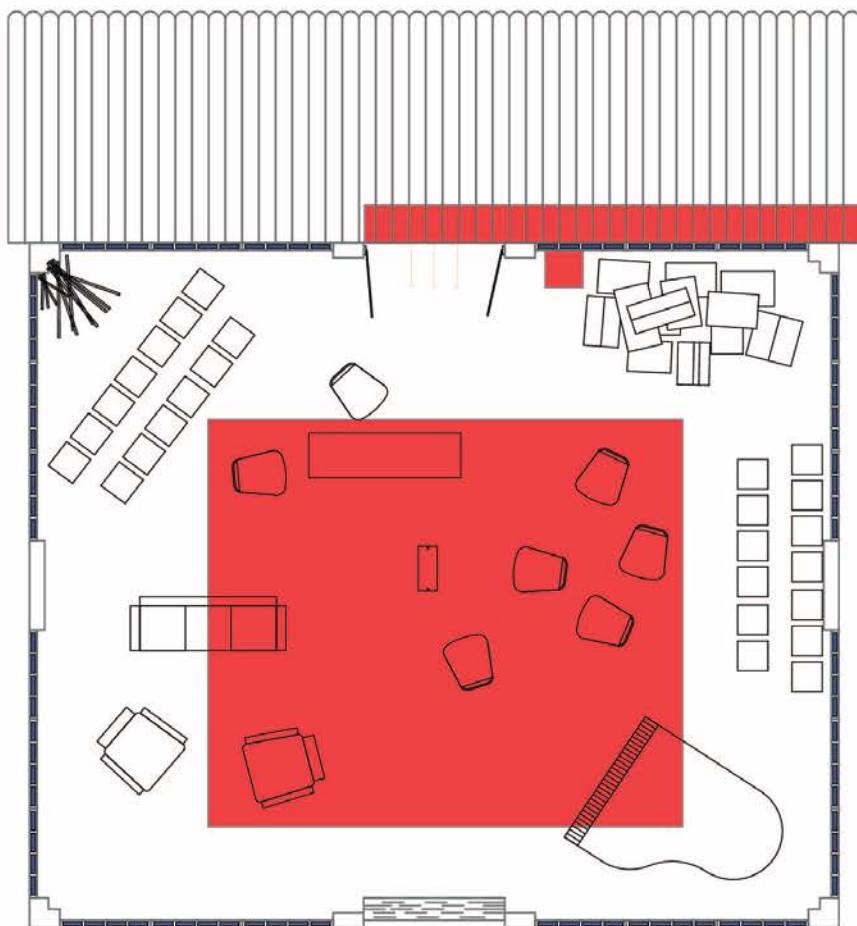
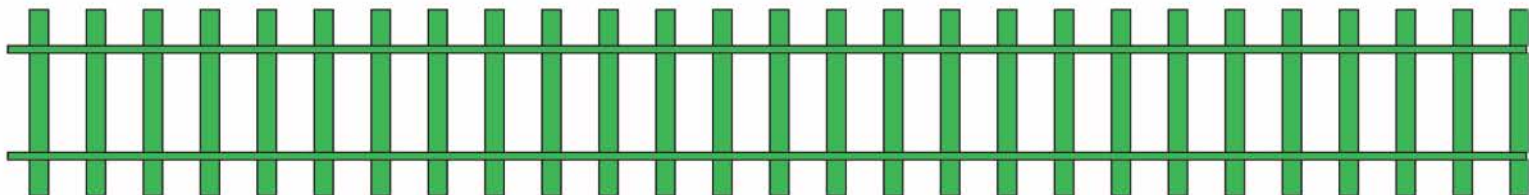


*Fotografie č. 18: TŘI SESTRY PŮVODNÍ PROSTORY*



*Fotografie č. 19: TŘI SESTRY PŮVODNÍ PROSTORY*

# PŮVODNÍ PROSTORY - ANALÝZA 1

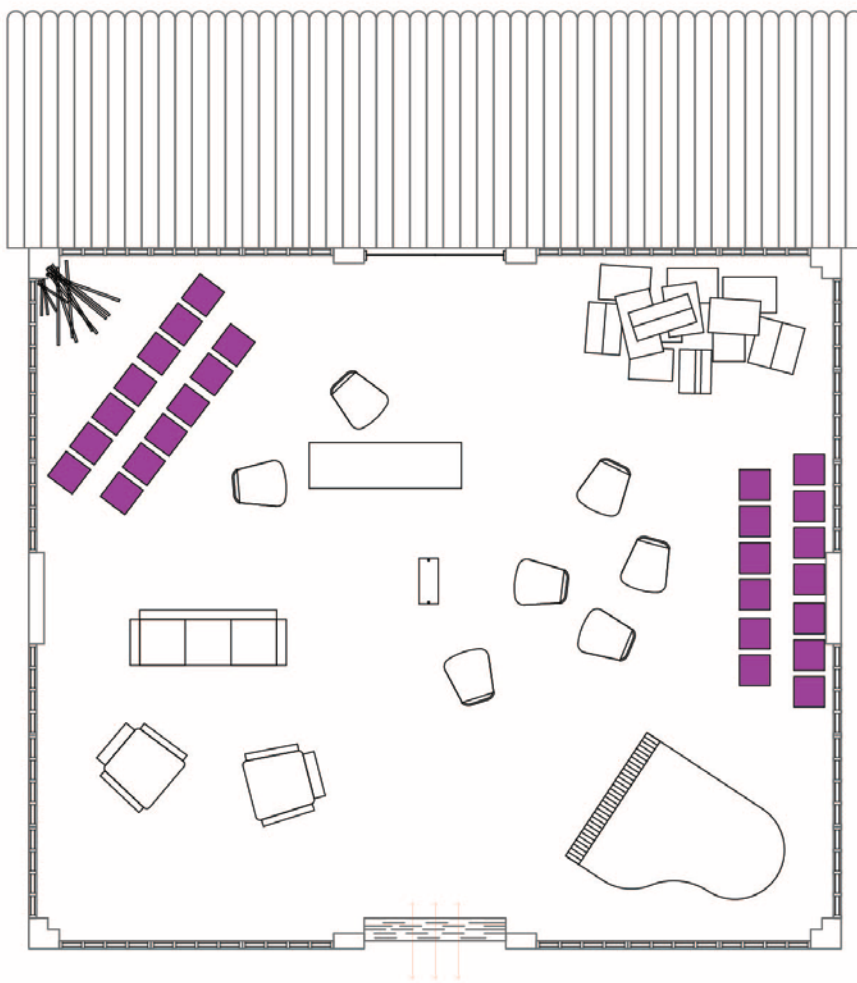
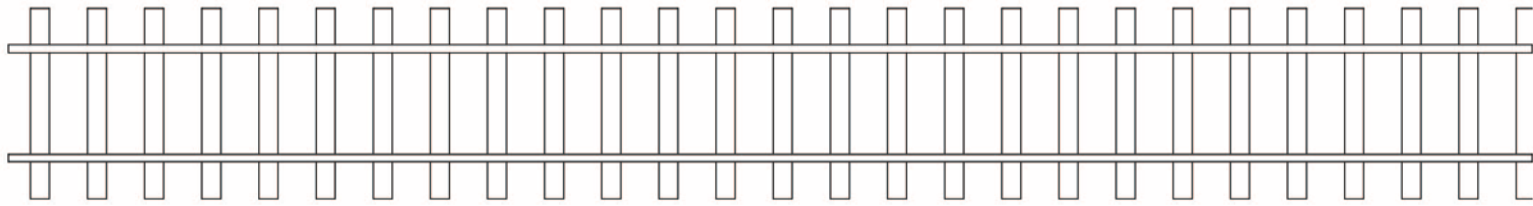


-  ZÓNA HERCE
-  INTERIER/  
EXTERIER
-  ŽELEZNICE





# PŮVODNÍ PROSTORY - ANALÝZA 3



 PUBLIKUM

### 3.1.3 REALIZACE

Po analýze následoval první návrh realizačního plánu. Jak již bylo řečeno, soustředili jsme se především na nalezení prostor ve městě Maribor, které by se původním prostorám co nejvíce podobaly. Pokud by to bylo nemožné, museli bychom najít prostory, které by skýtaly co nejvíce možností k uchování dramaturgického potenciálu původních prostor. Hledali jsme prostory, ve kterých by bylo snadné vyjádřit myšlenku času, ve kterých je přirozené světlo hlavním zdrojem světla a ve kterých je nenásilně propojen interiér s exteriérem podobným způsobem jako v původních prostorách.

#### VÝZKUM

V první fázi jsme použili jako metodu výzkumu *brainstorming*. Snažili jsme nastřádat co největší počet nápadů, které by nám poskytly širokou škálou možností. Snažili jsme se přijít na co nejvíce míst a budov s charakterem - vlakové stanice, opuštěné průmyslové objekty, staré buržoazní vily ... všechny možné prostory, ve kterých by bylo možné uchovat dramaturgický potenciál.

Jakmile jsme měli před sebou seznam nápadů / míst, začali jsme v okolí hledat reálné příklady. Obrátil jsem se na ředitele slovinské železnice s žádostí o informace o staré infrastruktuře a prázdných objektech, které jsou v blízkosti města Maribor v jejich vlastnictví. Shromáždili jsme informace o prázdných a opuštěných průmyslových halách ve starých továrnách.

Po shromáždění údajů jsme byli připraveni začít *daná místa prozkoumávat*. Režisérka Maruša Kink, herec Matija Vastl a já jsme podnikli několik výletů do průmyslových zón Mariboru a na starou železnici. Podařilo se nám sjednat si schůzku s PR kanceláří železnice, kde nám přislíbili, že se poohlédnou po vhodných prostorách. Bohužel žádné nenašli, takže jsme museli pokračovat v hledání sami.

Během jednoho z našich průzkumných výletů jsme se ocitli v opuštěné průmyslové zóně, kde stojí bývalá továrna na vlaky společnosti TVT Boris Kidrič \*. Prostory a haly, které

jsme tam objevili, byly úžasné. Většina z nich byla pro naše účely ideální, jelikož jejich původní funkce byla podobná funkci původních prostor inscenace. Bohužel právní status této oblasti není dořešen, takže jsme majitele žádné z budov nemohli kontaktovat.

## "SALON UŽITKOVÉHO UMĚNÍ"

Po nějaké době nám došly nápady. Uvědomili jsme si, že šance najít prostory, které by byly po všech stránkách dokonalé a nevyžadovaly co do *režisérského rozvržení* představení výrazné změny, je minimální. Z tohoto důvodu jsme představení museli prostorově a dramaturgicky oddělit a začali jsme hledat prostory, které nutně nevypadaly jako původní místo, ale měly podobnou atmosféru, *genius loci* a pocit opuštění a zároveň podobné architektonické vlastnosti - okna, přirozené světlo, vysoké stropy, prostorovou logistiku, vztah s exteriérem. Čas.

Jako jedna z posledních možností nás napadl již zmíněný "Salon užitkového umění". Budova starého kasina splňovala většinu vyžadovaných kritérií. První patro s barem a malým jevištěm pro komorní koncerty našim účelům nevyhovovalo. Bylo "*hotové*" a definované. Mělo svůj vlastní obsah a *kouzlo času* se vytratilo.

Když jsme však viděli prostory ve druhém patře, bylo nám jasné, že jsme pro náš projekt konečně našli to správné místo. Stará prázdná taneční síň, která byla propojena se dvěma menšími místnostmi nabízela prostorovou dynamiku, kterou jsme potřebovali. Velká okna vůkol sálu a dvě menší místnosti nabízely skvělé propojení interiéru s exteriérem. Prostory byly osvětleny přirozeným světlem i v pozdních odpoledních hodinách. Starý nábytek připomínal minulost. Jediným větším rozdílem byly nově natřené bílé stěny ve velkém sále, které v kombinaci se starým nábytkem dávaly místnosti čistší vizuální výraz připomínající galerii.

Jedním z nejdůležitějších *prostorových symbolů* v původních prostorech byla železnice vedle staré dílny. Stejnou symboliku pohybu a pomíjivosti jsme viděli ve Starém mostě v Mariboru, který se nachází několik metrů od budovy a je jasně viditelný z místností, kde se mělo představení konat.

## ADAPTACE

Jakmile jsme našli vhodné prostory, začali jsme připravovat plán adaptace. Tlačil nás čas, a tak se musela většina analýz a změn uskutečnit na papíře. Tvůrčí tým vybral nejlepší

nápady, vypsál hlavní dramaturgické prvky a rozhodl o změnách, které se musely v nových prostorách učinit.

Museli popřemýšlet o nábytkovém vybavení nových prostor. Staré rezavé stroje a pracovní plochy nebyly k dispozici, proto byly nahrazeny starým *stylovým* nábytkem, těžkými závěsy a potaženými kávovými stolky. Všechny prvky salonu jsme využili k vytvoření prostředí vhodného pro představení. Využili jsme dokonce i starý klavír, což dodalo představení nový, hudební rozměr.

Práce v těchto prostorách mohla začít nejdříve 1 den před představením. Na místo přijeli herci, režisér a dramaturg a začali uskutečňovat myšlenky z nového režijního návrhu. Přizpůsobili scénu a prodiskutovali vztah mezi herci a publikem. Staré židle byly použity jako součást představení, ale zároveň sloužily jako místa k sezení pro diváky.

### **Interiér / exteriér**

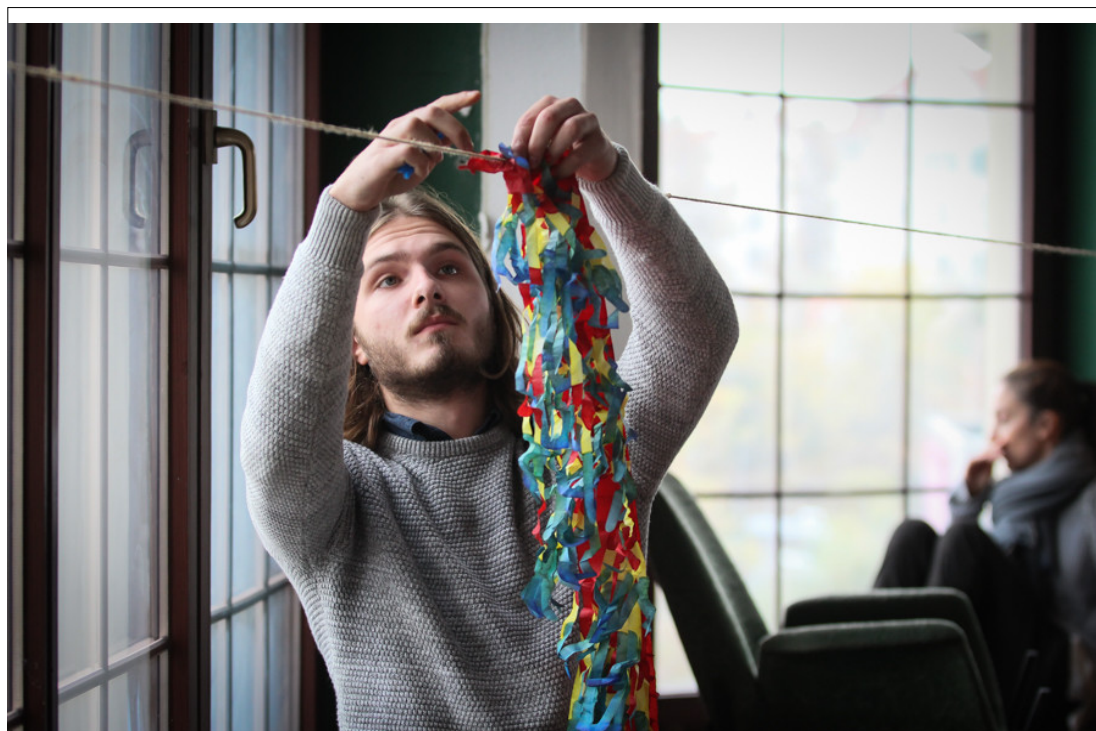
Obzvláště zajímavá pak byla adaptace scén, které se původně odehrávaly mimo hrací prostor. Původní prostory představení se nacházely v prvním patře, a vztah a komunikace mezi interiérem a exteriérem byly tudíž velmi bezprostřední. V nových prostorách jsme se museli vyrovnat s výškovým rozdílem, což mělo velký vliv na herecké výkony, protože jejich hlas venku už nebyl tak jasný a hlasitý. Scény musely být přizpůsobeny tak, aby pohyb herců byl dostatečně expresivní na to, aby nahradil mluvené slovo. Výsledek byl naprosto fantastický.



*Fotografie č. 20: TŘI SESTRY ADAPTACE*



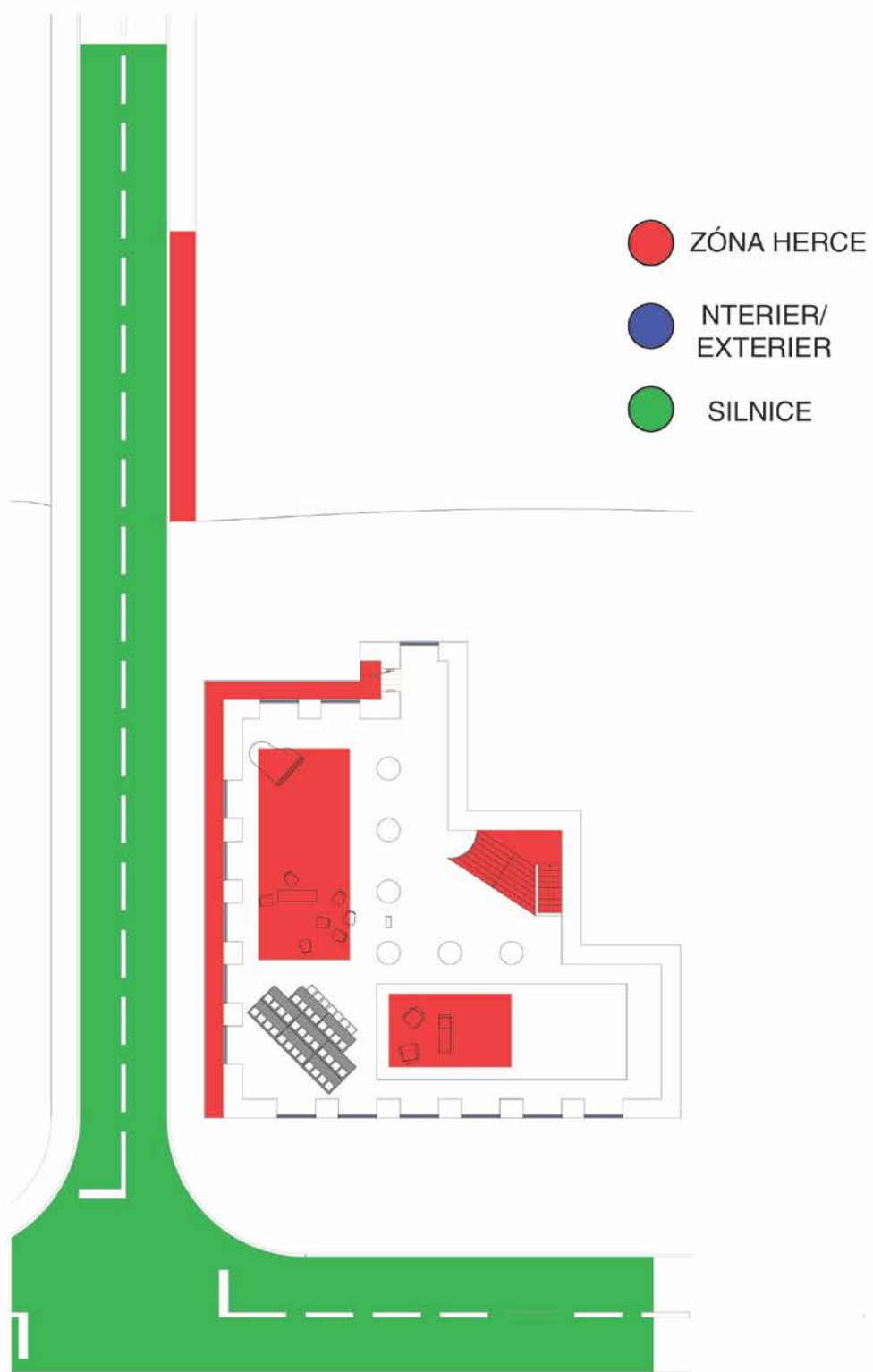
*Fotografie č. 21: TŘI SESTRY ADAPTACE*



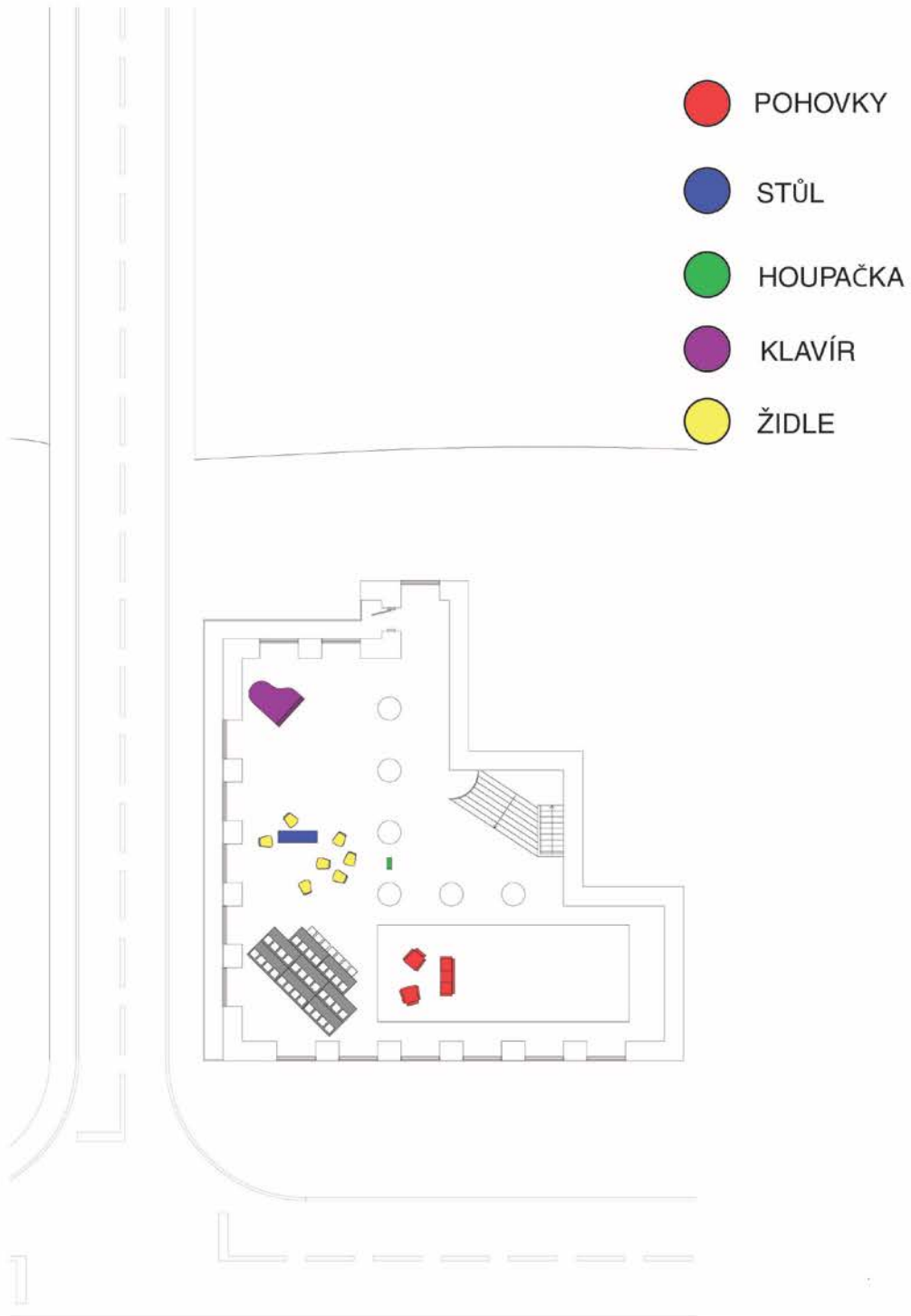
*Fotografie č. 22: TŘI SESTRY ADAPTACE*



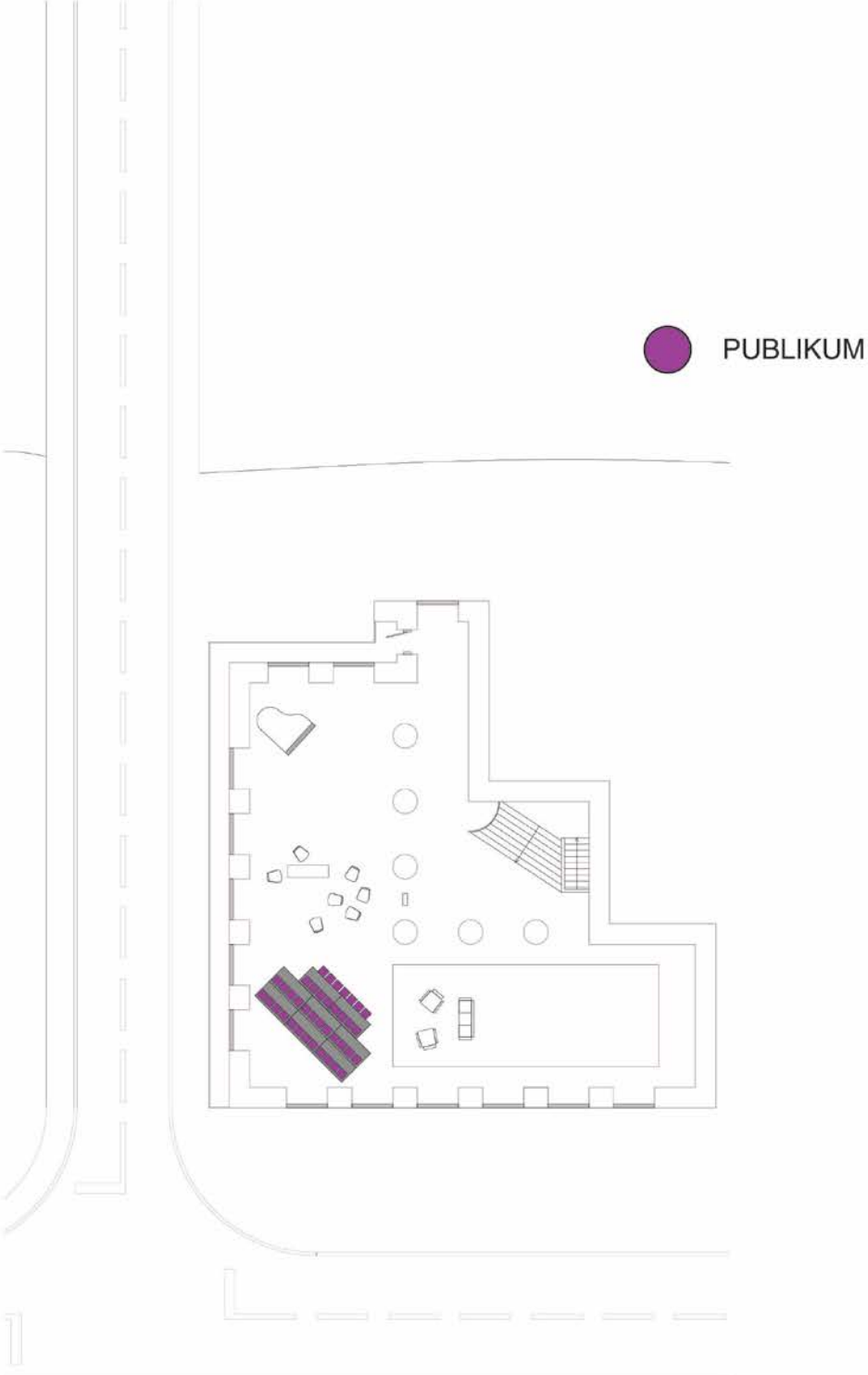
# REALIZACE 1



## REALIZACE 2



REALIZACE 3





### **3.1.4 ZÁVĚR**

Výsledkem provedených změn a adaptací bylo představení, které se podobalo původní inscenaci, ale bylo svěží a neotřelé. Publikum ho vřele přijalo a dle mezinárodních producentů bylo jedním z nejlepších na festivalu. Po festivalu dostali autoři inscenace mnoho pozvánek z celé Evropy a zahájili úspěšné turné. Inscenace musela být samozřejmě přizpůsobena různým místům a prostorám, ale právě z tohoto důvodu je divadlo specifické pro určitou lokalitu tak zajímavé a jedinečné.

## 3.2 PROJEKTATOR

### 3.2.1 O PŘEDSTAVENÍ

Inscenaci *Projektator* režíroval kultovní slovinský avantgardní režisér *Dragan Živadinov*, který je mezinárodně známým pro svůj projekt *kulturizace prostoru* a pro spolupráci na *Hvězdném městě (Zvyozdny gorodok)\**. Na začátku své kariéry spolupracoval se souborem *NSK (Neue Slowenische Kunst)\** spolu s *Laibachem\** a *Irwinsem\**. V posledních desetiletích se soustředí na díla *Hermana Potočnika-Noordunka*, slovinského průkopníka v oblasti cestování do vesmíru. Znovu vydal Noordunkovu knihu *"Problem Vožnje po Vesolju- Raketni Motor" (Problém cestování do vesmíru - raketový motor)*, která byl poprvé publikována již v roce 1929 a znovu v roce 1999 organizací NASA.

*Projektator* je Živadinův *autorský projekt* z produkce institutu *Delak*. Jedná se o příběh postavený na životních zkušenostech herců, kteří na projektu spolupracovali. Tímto projektem Živadinov pokračuje svoji spolupráci s *Dunjou Zupančičem*, scénografem a vizuálním umělcem z Lublaně. Společně zůstali loajální jejich čistému futuristickému estetismu a puristické funkčnosti prostoru, který je pro herce polygonem pro pohyb, hravost a tvorbu.

Režie: **Dragan Živadinov**

Dramaturgie: **Mojca Kumerdej**

Scénografie a kostýmy: **Dunja Zupančič**

Digitální konstrukce: **Miha Turšič**

Choreografie: **Mateja Rebolj**

Hudba a zvuk: **Dario Seraval**

Světelný design: **Janez Kocjan**

Výkonný producent: **Barbara Rosenberg**

Design: **Boris Balant, Human1st**

Herci:

**Maruša Majer**

**Primož Pirnat**

**Romana Šalehar**

**Lotos Vincenc Šparovec**

**Tina Vrbnjak**

### **3.2.2 PROSTOROVÉ POŽADAVKY**

Dragan Živadinov je známý svým extravagantním využíváním prostoru. V minulosti vytvořil představení v prostoru s nulovou gravitací, ve kterém mohli herci a publikum zažít věčnou svobodu pohybu. Brzy poté, co jsme začali Projektatora prostudovávat, jsme si uvědomili, že tato inscenace má své prostorové zvláštnosti.

Inscenace Projektator byla původně vytvořena v 11. patře mrakodrapu společnosti SCT. Výška je jejím nejdůležitějším faktorem, protože panoramatický výhled je spolu s čistým bílým interiérem jedním z hlavních vizuálních výrazů představení.

Samotný prostor neznamenal pro náš tým velkou výzvu. Hledali jsme čistou, bílou místnost s rozlohou přibližně 100 m<sup>2</sup>, s okny minimálně na 2 stěnách. Místnost však měla být v určité výšce a musela nabízet panoramatický výhled na město Maribor, a to byl problém.

Při brainstormingu jsme přišli s několika nápady jako např. věží nemocnice, která je nejvyšší budovou v Mariboru, zvonící kostela nebo několika soukromými apartmány. Většina nápadů byla zajímavá, ale všechny měly nedostatky. Nemocnice by byla příliš riskantní a drahá, zvonice obvykle nejsou dostatečně prostorné atd.

Potom někoho napadl již zmíněný *hotel Slavija*. Budova slavného hotelu, která byla před několika lety po renovaci znovu otevřena, má 12 podlaží a je jednou z nejvyšších budov v Mariboru. Většina podlaží je využívána jako firemní prostory a kanceláře, ale poslední čtyři jsou určena pro veřejnost. Poslední patro a střecha ukrývají elegantní kavárnu a klub a 10. a 11. patro bylo přestavěno na fitness centrum.

Manažera budovy naše myšlenka uvést na jednom z podlaží budovy divadelní představení

pobavila, přesto, nebo možná právě proto, nám nabídl, abychom prostory v posledních 3 podlažích (*Luft Caffè* a *Fitness Centre Slavija*) navštívili. Prostory a místnosti kavárny byly hezké a čisté, ale byly pro naše účely buď moc velké, nebo příliš malé.

Analýza podlaží, ve kterých se nachází fitness centrum, přinesla lepší výsledky. Většina místností byla příliš velká nebo měla příliš mnoho cvičebního nářadí. Byla tam však i jedna místnost (s těžkými činkami a boxovacím pytle) o velikosti asi 90 m<sup>2</sup>, s bílými stěnami a 90 ° panoramatickým výhledem z oken. Byli jsme nadšení.

Režisér a jeho tvůrčí tým prostory schválili jakožto místo pro uvedení Projektatora.

Během výzkumu jsme zjistili ještě jednu věc, která skutečně odhalila krásu divadla specifického pro určitou lokalitu:

Na původním místě představení v Lublani viděl divák jako součást panoramatického výhledu budovu lublaňské novinové společnosti DELO s logem. Nové prostory v Mariboru nabízely výhled na budovu místní novinové společnosti VEČER. Když jsme si to uvědomili, věděli jsme, že je toto místo ideální.

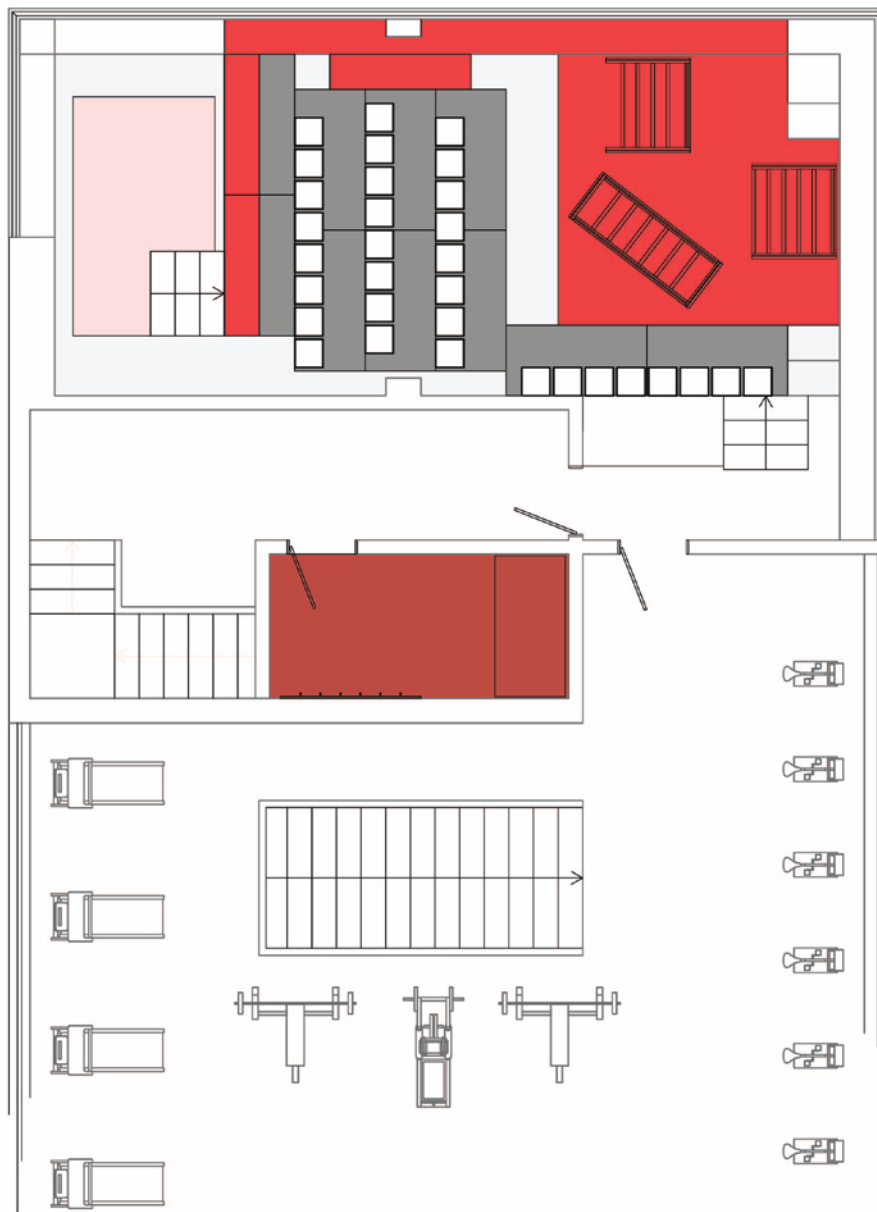
### **3.2.3 REALIZACE**

Pro finální adaptaci projektu Projektator do nových prostor v Mariboru bylo nutno představení rozdělit z hlediska technického a prostorového. Vedle scénografie a hracího prostoru jsme museli vzít v úvahu i diváky a jejich prostorový zážitek.

Nejprve jsme rozdělili prostor na jednotlivé zóny: *hrací prostor*, *hlediště* a *manipulační prostor* sloužící pro příchod a odchod herců a diváků.


# REALIZACE 1

- JEVIŠTĚ
- ZÁKULISÍ
- GARDEROBA



# REALIZACE 2

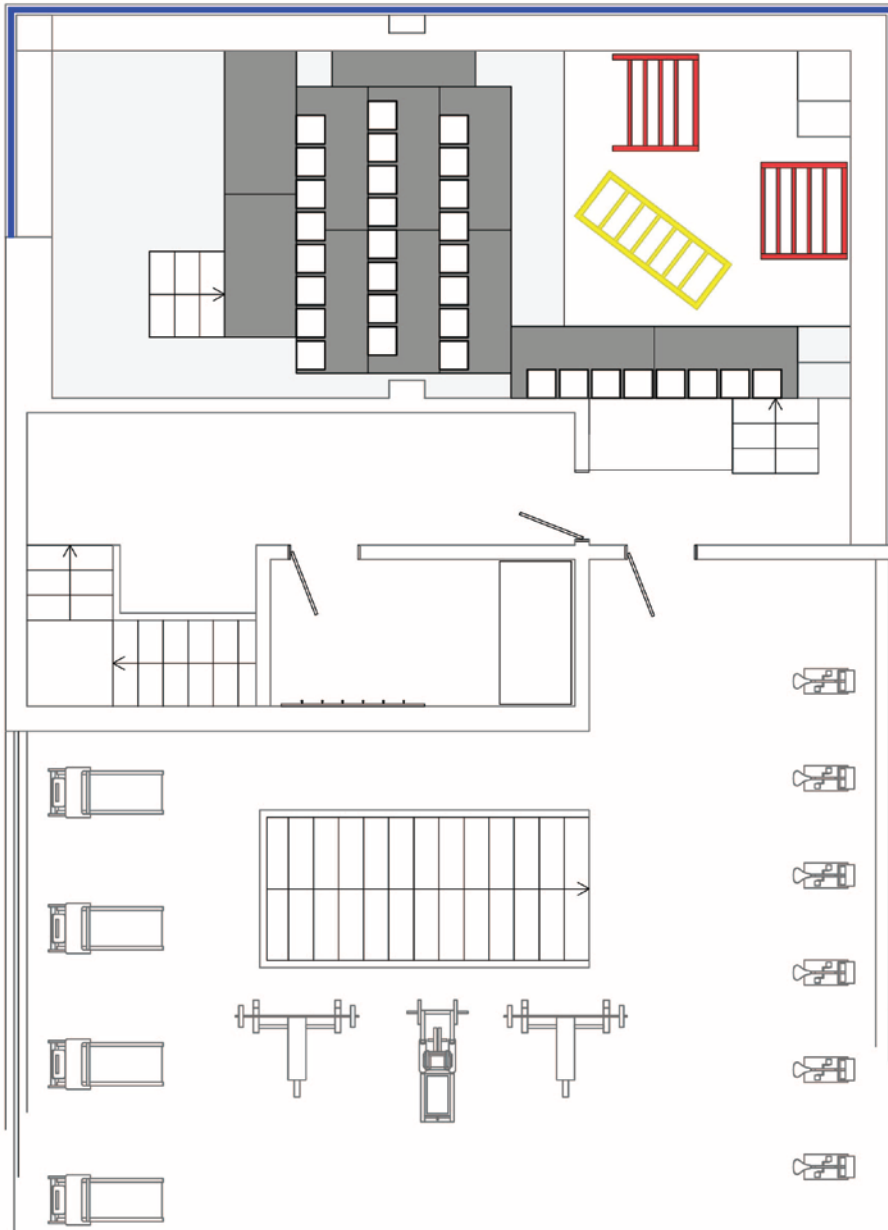
 PUBLIKUM

 VSTUP



# REALIZACE 3

-  ELEMENT 1
-  ELEMENT 2
-  INTERIER/  
EXTERIER



## **MANIPULAČNÍ PROSTOR a ZAŘÍZENÍ**

Pro úspěšnou adaptaci divadelního nebo jiného představení, je potřeba zvážit potřeby všech zúčastněných. Pro herce jsme museli připravit skříně, šatny, toalety a sprchy. Fitness centrum již naštěstí velkými a prostornými šatnami s toaletami i sprchami disponovalo. Pro návštěvníky jsme museli připravit šatníky a věšáky.

Po instalaci všeho potřebného zařízení jsme museli zajistit, aby bylo zákulisí bezpečně odděleno od prostoru pro veřejnost.

## **PUBLIKUM a TRIBUNY**

Vzhledem k tomu, že rozměry alternativních prostor v Mariboru byly podobné těm, které se nacházely v původní lokalitě v Lublani, vešli se do nich diváci bez větších problémů, alespoň teoreticky. Každé představení mohlo zhlédnout zhruba 30 diváků. Ve spolupráci s producenty jsme naplánovali 4 reprízy na 2 dny festivalu, aby představení vidělo alespoň 120 diváků.

Na tribunu jsme použili 12 *praktikáblů roscoco* a umístili ji do prostoru dle schématu. Během tohoto procesu se objevil pouze jeden problém. Výtahy v budově jezdí do 10. a 12. patra. 11. patro, kde se představení konalo, bylo dostupné pouze schodištěm z 10. patra. K přepravě jednotlivých částí tribuny a jejich namontování jsme proto potřebovali větší pracovní sílu.

## **HRACÍ PROSTOR**

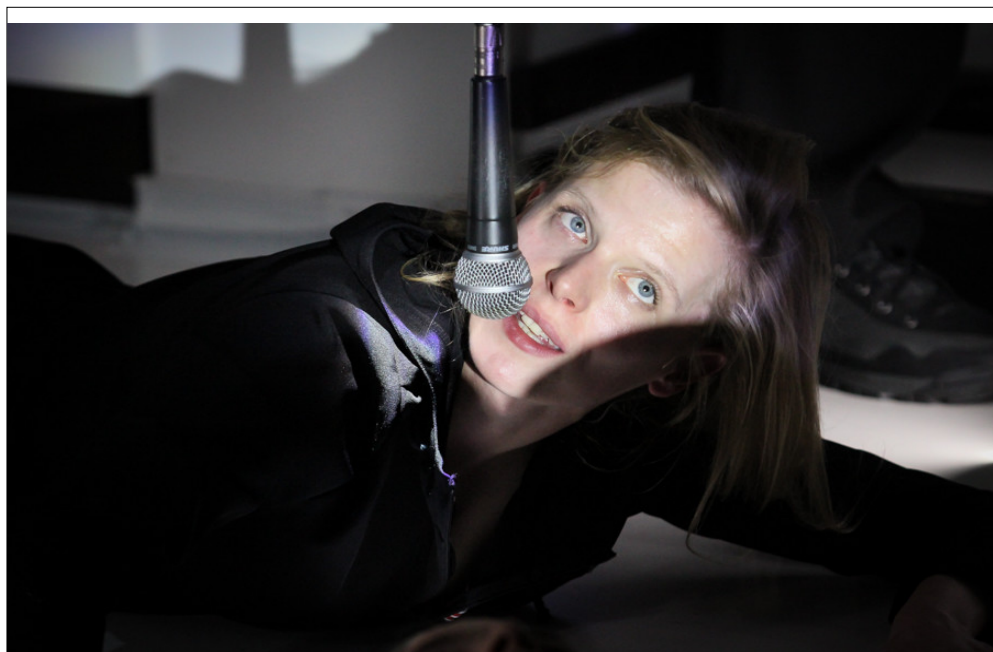
Po montáži tribuny pro publikum na nás čekal poslední úkol, a to začlenění scénografických prvků do prostorové kompozice místa. Zbývající prostor byl poněkud omezený, a začlenění tak bylo celkem delikátním úkolem. Poté následovala rychlá orientační zkouška, aby se herci seznámili s novými prostory a prostorovými vztahy mezi interiérem a exteriérem a vymezili vazbu s publikem.

Představení se konalo v pozdních večerních hodinách, což poskytlo divákům skvělý vizuální zážitek vytvořený kombinací umělého světla a scénografie a panoramatického výhledu na světla města.





*Fotografie č. 23: PROJEKTATOR*



*Fotografie č. 24: PROJEKTATOR*

### **3.2.4 ZÁVĚR**

Adaptace inscenace Projektator na alternativní místo prokázala, že i jednodušší projekty mohou přesáhnout svůj potenciál. Díky nečekaným shodám okolností a troše nekonvenčního myšlení se nám i z mála podařilo získat hodně.

### 3.3 SLOVINSKÁ REPUBLIKA

Přizpůsobení *Slovinské republiky* účelům festivalu bylo největším a nejnáročnějším projektem FBS 2016. Technických a produkčních požadavků bylo hodně, a nebyly malé.

#### 3.3.1 O PŘEDSTAVENÍ

Představení z produkce *Slovinského divadla mládeže* režírované mezinárodně uznávaným režisérem *Janezem Janšou* (dřívějším jménem *Emil Hrvatin*) je projektem dokumentárního divadla, který se zabývá politickými událostmi z počátku a poloviny 90. let. Text představení pochází z magnetofonových záznamů tajných setkání hlavních osobností slovinské politiky z období po rozdělení bývalé Jugoslávie v roce 1991.

*"Toto je představení Slovinská republika, ve kterém bývalý důstojník rozvědky v penzi vypráví příběh o počítání milionů; na to šest důležitých mužů zvažuje osud Slovinska, které se mění v mafiánský stát; potom si šest důležitých mužů, prezidentů a ministrů, kolem kulatého stolu hraje se zbraněmi a s lidskými osudy; a nakonec skupina vojáků zajme špiona. Toto je představení Slovinská republika. Běží již dvacet let a vy všichni za něj platíte a celou dobu jste jeho součástí, buď v důležité roli, nebo jako komparsista."*<sup>1</sup>

Představení bylo po premiéře popsáno jako kontroverzní, jelikož je v něm položeno několik otázek, které již dlouhá léta čekají na zodpovězení. Představení se setkala s vřelým přijetím a uznáním kritiky.

*"Slovinská republika nemluví pouze o politických zbrojních skandálech, ani neříká všechno, ale také nemlčí. Trvá na tom, že každá interpretace je otázkou perspektivy a to je zřejmě důvod, proč se hra může někomu zdát poněkud neurčitá, nerozhodná a neúplná. Já toto však považuji za jednu z jejich předností. Slovinská republika není ani provokací, ani explicitně doručenou kritikou, ale platformou pro bystrého a aktivního diváka k zamyšlení. Neboť jedinec je stejně tak důležitý jako jeho postoj, a ten je základem státu, ať již je tento stát jakýkoli."*<sup>2</sup>

Při hledání informací o kreativním týmu a závěrečných titulcích lze najít následující

---

1 Injac, G., „Popis“, <http://www.mladinsko.com/predstave/ponovitve-201617/republika-slovenija/opis/>, Slovensko Mladinsko Gledališče

2 Arhar, N., (2016, 5. května). *Považujeme: Slovinska Republika, DELO*, p.p. A24

sdělení:

*"Všichni autoři představení zůstanou v anonymitě. V tomto kontextu jedinec jednoduše není důležitý. Důležité je stát si za svým."*

### **3.3.2 PROSTOROVÉ POŽADAVKY**

Jakmile jsme zjistili, že byla Slovinská republika vybrána do soutěžního programu, věděli jsme, že před sebou máme těžký úkol. Většina prostorových požadavků se týkala dramaturgie nebo žánru představení. Jedná se o dokumentární představení, jehož příběh je vyprávěn skrze svědectví, scény z tajných setkání a naturalisticky režírované scény událostí, které se skutečně odehrály v minulosti.

První část představení je režírována v téměř klasickém stylu. Herci sedí za velkým stolem a ztvárňují setkání politiků z minulosti.

Druhá část představení je dramaturgicky a prostorově zcela odlišná. Politické projevy jsou nahrazeny realistickým ztvárněním skutečných událostí. Po scéně jezdí skutečné automobily, jsou použity repliky zbraní a pyrotechnika a celý zážitek je velmi intenzivní.

Hlavním prostorovým požadavkem pro adekvátní přizpůsobení představení účelům festivalu bylo najít prostor dost velký a dostatečně větraný na to, aby se daly realizovat scény s jezdícími automobily. Také jsme potřebovali prostor, do kterého by se vešla tribuna pro 150-200 diváků. A nejdůležitějším prvkem byla střecha. Herci, produkční tým a publikum museli být chráněni před potencionálně nepříznivým počasím.

Při hledání takového místa jsme neměli moc na výběr. Jako první nás napadl místní hokejový stadion. Ten však bohužel nepřípadal v úvahu, jelikož byl říjen a již začaly tréninky.

Jediná další možnost, která mě napadla, byl hangár mariborského leteckého centra. Budova je 40 m dlouhá a 30 m široká a nejvyšší bod stropu / střechy má 12 metrů.

Budova byla samozřejmě plná lehkých sportovních letadel, která by musela být na dobu od přípravy do demontáže představení přemístěna jinam.

Obrátil jsem se na manažera leteckého centra a ten s myšlenkou souhlasil. Po prvním

kontaktu jsme se setkali ještě několikrát.

### **3.3.3 REALIZACE**

#### **1. SCHŮZKA**

Na první setkání s manažerem leteckého střediska jsem s sebou přivedl technického koordinátora Slovinského divadla mládeže. Zajímaly nás zejména technické parametry hangáru: rozměry, otvory, okna a elektrické instalace. Bylo to krátké setkání, jehož účelem bylo získat základní údaje.

#### **2. SCHŮZKA**

Druhé setkání bylo jedním z nejdůležitějších. Zúčastnil se ho ředitel Janez Janša a manažer Divadla mládeže. Podrobněji jsme si přímo na místě prošli obsah představení a konkrétněji začali plánovat jeho realizaci.

Určili jsme, kde bude hrací prostor, kam umístíme tribunu pro publikum a projednali další logistické záležitosti týkající se inscenace.

Během tohoto setkání se stalo něco velmi důležitého. Když jsme diskutovali o obsahu představení, manažer leteckého centra zmínil něco z historie hangáru. V devadesátých letech se zde nacházel sklad vojenského vybavení, které bylo předmětem představení. Tento fakt dodal představení nový rozměr, protože některé události, které se v něm objevily, se v této budově skutečně odehrály.

Tato skutečnost nás velmi potěšila, a tak jsme se rozhodli v plánování technické realizace inscenace pokračovat.

### **3. SCHŮZKA**

Na poslední schůzku jsme přizvali dodavatele, který nám projekt pomohl částečně realizovat. Úkoly byla na místě rozděleny následovně:

#### **TECHNICKÝ TÝM FBS:**

- postavení tribuny pro 150-200 diváků
- poskytnutí černých krytin a stěn na oddělení zákulisí a prostoru pro veřejnost
- poskytnutí černé krytiny na okna (600 m<sup>2</sup>)

#### **DODAVATEL:**

- poskytnutí světelných, zvukových a video zařízení
- poskytnutí hliníkového provaziště pro zavěšení světel a reproduktorů

### **PŘÍPRAVA A REALIZACE**

Po rozdělení úkolů jsme mohli začít přípravou. Jelikož jsme měli velmi malý rozpočet, bylo třeba vše pečlivě naplánovat. Na tribunu pro 150-200 diváků jsme použili hliníkovou konstrukci používanou v jedné z operních produkcí SNG Maribor. To nám umožnilo postavit bezpečnou tribunu se 7 řadami na různých výškových úrovních a přitom ušetřit spoustu peněz.

Pro oddělení šaten a zákulisí od prostor pro veřejnost jsme použili černé paravány pokryté *moltonem*. Na zatemnění oken jsme použili černou PVC fólii.

Vzhledem k tomu, že jsme měli hangár k dispozici pouze na 2 dny a 2 noci, museli jsme začít s prací brzy ráno den před představením.

#### **1. DEN**

První den jsme dorazili na místo v 7:30 ráno. Hangár byl již prázdný a na travnatých plochách kolem něj stál velký počet lehkých sportovních letadel.

Náš tým začal montovat konstrukci tribuny, která byla do hangáru přivezena o několik dní předtím. Také jsme začali zakrývat okna černou PVC fólií a tým dodavatele začal stavět provaziště.

Odpoledne bylo namontováno osvětlení a před večerní technickou zkouškou dořešeny poslední maličkosti. Automobily pro představení byly přivezeny na velkých kamionech a zaparkovány za obrovskými posuvnými branami, odkud byly připraveny vjet na scénu.

## TECHNICKÁ ZKOUŠKA

Po setmění začala technická zkouška. Rozsvítila se světla, z reproduktorů zazněla hudba a velké modré posuvné brány v pozadí se otevřely. Na scénu vjel první automobil, pak se objevil další a za několik minut kolem "jeviště" kroužilo sedm vozů. Atmosféra byla fascinující a my jsme věděli, že jsme na dobré cestě projekt úspěšně realizovat.

## 2. DEN

Následujícího rána zbývalo na poslední přípravy jen pár hodin. Na poledne byla naplánována orientační zkouška a v 16:00 přišel první divák. Do 17:00 bylo plno, představení mohlo začít. Následovalo 100 minut skvělého divadla.

Když jsem viděl spokojené tváře odcházejících diváků, oddychl jsem si. Pak jsem si ale vzpomněl, že máme 11 hodin na to, abychom demontovali scénografii, tribunu a hliníkovou konstrukci a celý prostor vyprázdnili pro letadla.



*Fotografie č. 25: SLOVINSKÁ REPUBLIKA*





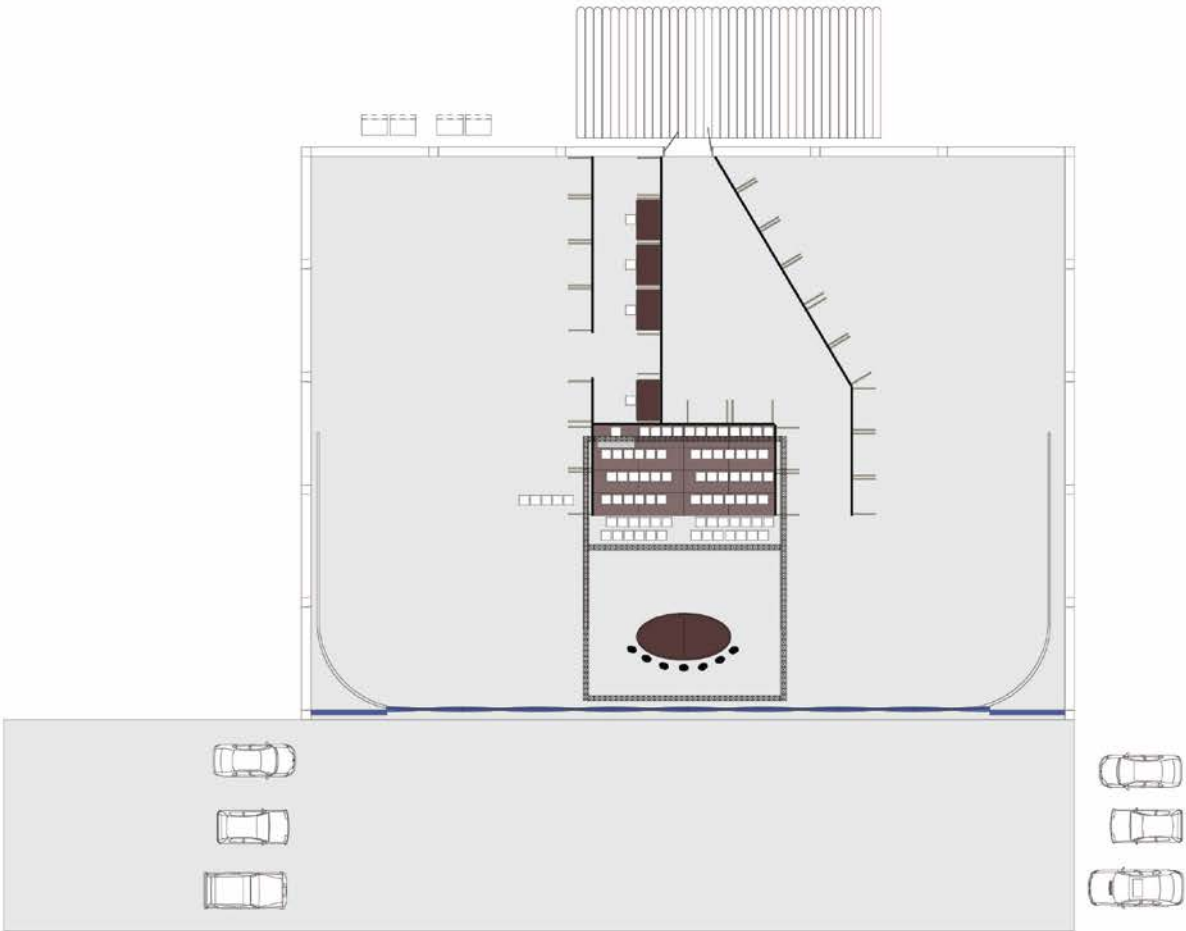
*Fotografie\_č. 26: SLOVINSKÁ REPUBLIKA*



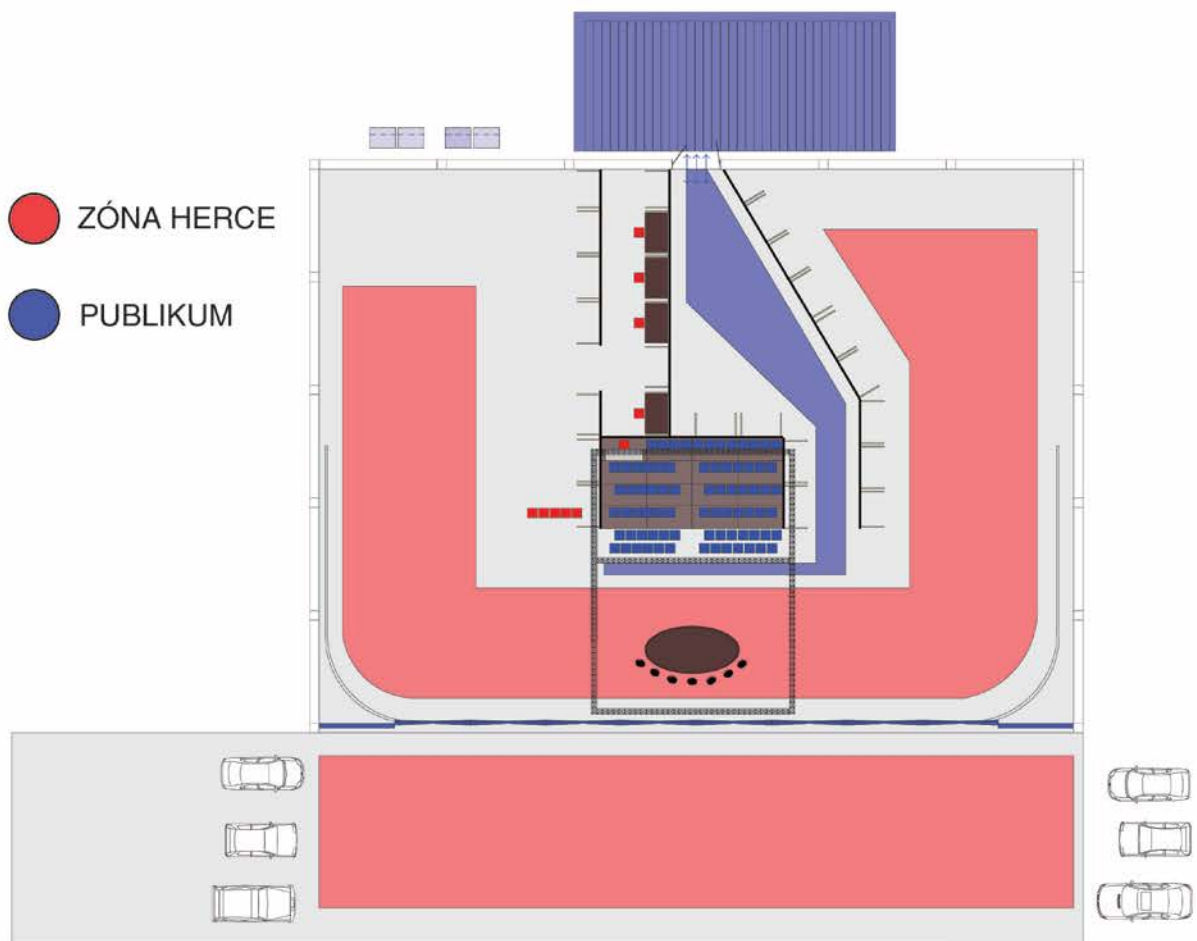
*Fotografie\_č. 27: Daša Šprinčik, Alja Predan, Matic Gselman*



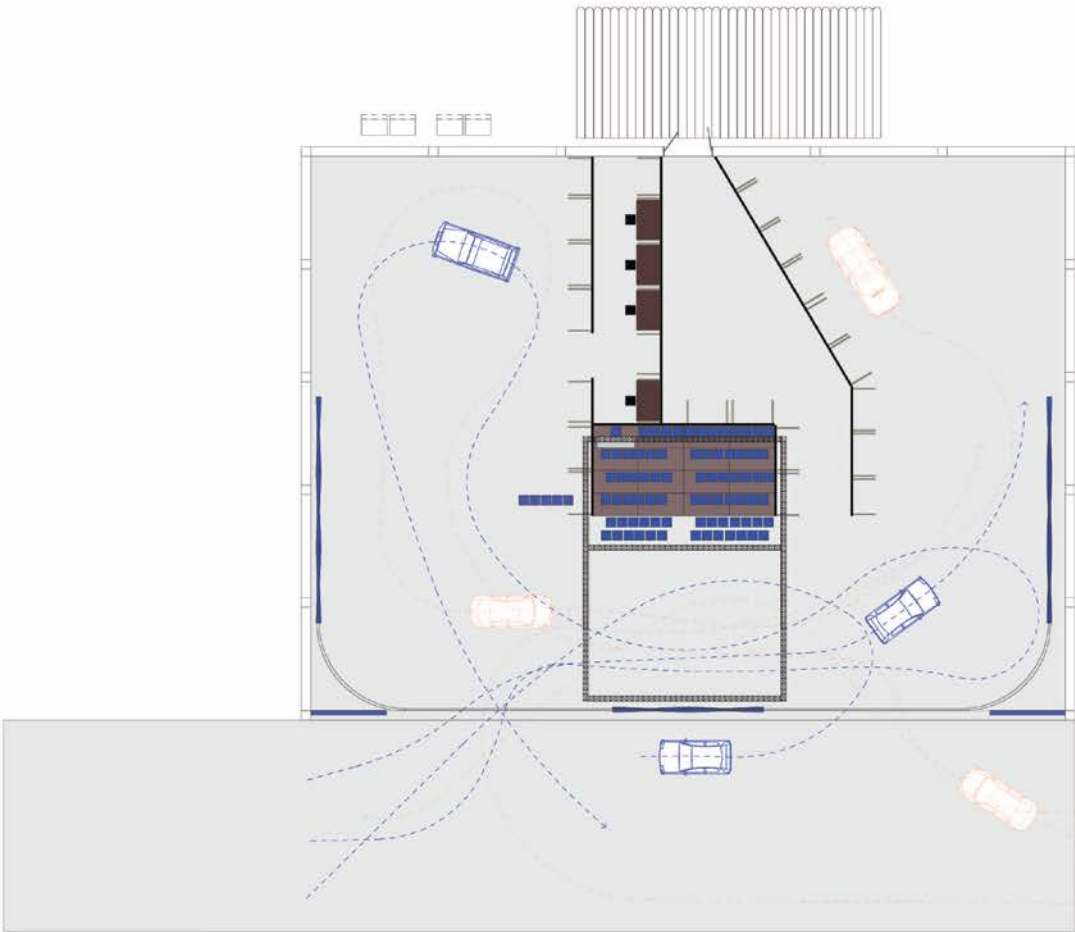
REALIZACE 1



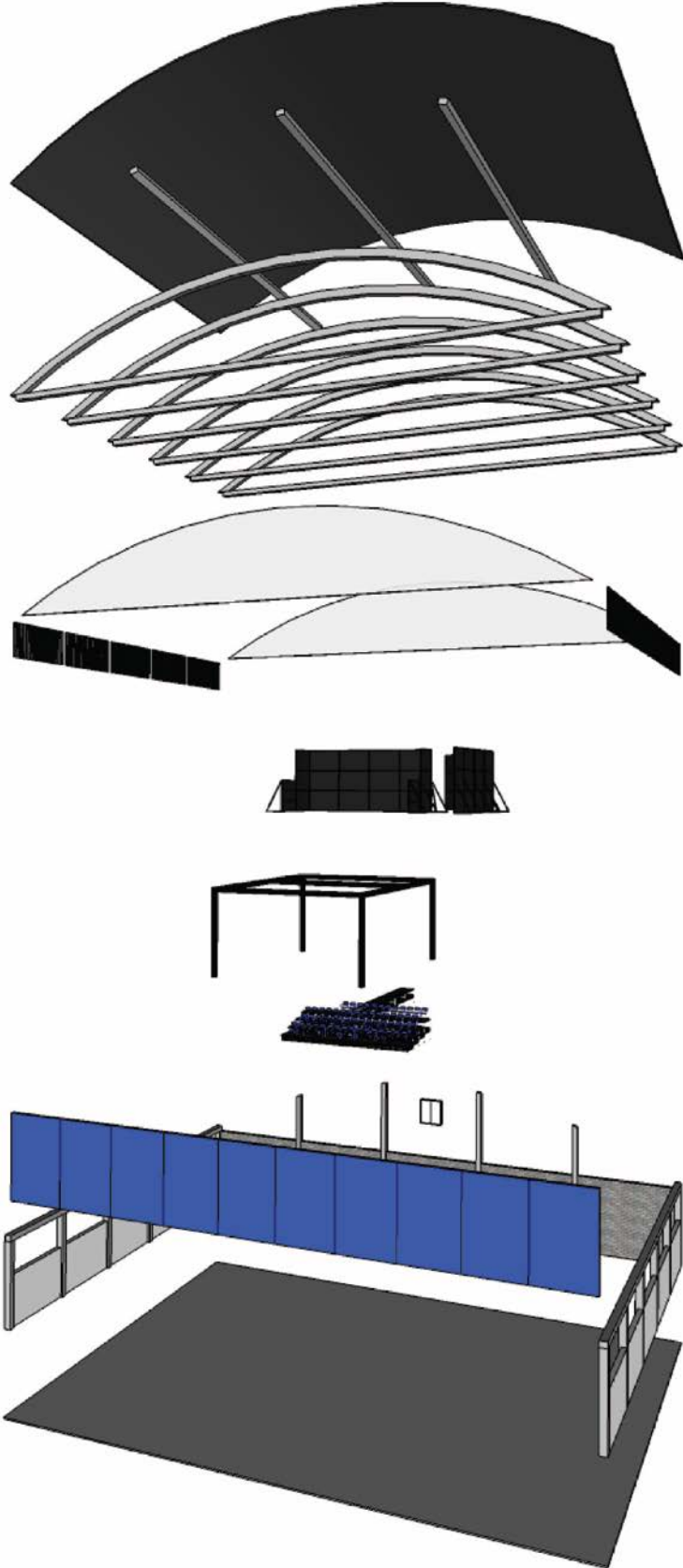
## REALIZACE 2



REALIZACE 3



REALIZACE 4



## **ZÁVĚR**

Adaptace inscenace "*Slovinská republika*" pro účely festivalu byla bezesporu největším a nejnáročnějším projektem FBS 2016. Přizpůsobit jedno z nejkontroverznějších, ale také inovativních a poutavých představení pro největší divadelní festival ve Slovinsku zabralo 2 měsíce přípravy a 3 dny práce na místě. Ale i přesto, že jsme měli omezený rozpočet a málo času, se nám to podařilo bez jakýchkoli technických komplikací a v podstatě s žádným negativním dopadem na dramaturgickou stránku představení. Domnívám se dokonce, že adaptace přinesla pouze pozitiva a pravděpodobně představení vylepšila.

## 4. ZÁVĚR

V rámci technické koordinace divadelního festivalu je třeba využívat nejen technických znalostí a organizačních schopností, ale také znalostí divadelní teorie a scénografie a tvůrčího myšlení.

Případné problémy, které se objeví, a situace, které nastanou, je nutno pečlivě zvážit, protože mohou poskytnout nový úhel pohledu a pomoci vyřešit stávající problémy.

Divadelní festival v Mariboru 2016 byl náročným projektem, který všem zainteresovaným jedincům přinesl spoustu nových zkušeností a znalostí. Přestože se jednalo o moji první zkušenost v roli vedoucího celého oddělení tak velkého projektu, domnívám se, že jsem odvedl dobrou práci a těším se na podobné výzvy v budoucnu.

## 5. ZDROJE

- <http://www.mladinsko.com/predstave/ponovitve-201617/republika-slovenija/opis/>
- *DELO*, 2016, 5. května